

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Jueves 26 de diciembre de 1991  
Año XCI.- Núm. 27.973

## Los datos estadísticos cobraron un gran valor

La estadística se ha convertido en una materia fundamental en los últimos años. El dinero se reparte de acuerdo al número de habitantes, de ahí que los distintos poderes se preocupen de que las encuestas les sean lo más favorables posible.

Aunque en esta provincia la desconfianza del ciudadano de a pie al que se dirigen los entrevistadores no es tan manifiesta como en otros lugares, los trabajadores del Instituto Nacional de Estadística (INE) tienen en general que luchar contra la incomprensión de los encuestados, que siguen pensando que los datos que facilitan llegarán a Hacienda.

Los españoles no comprendieron aún que cualquier información que ofrezcan al INE estará protegida por el "secreto estadístico".

Pero la labor del Instituto de Estadística no se limita sólo a la confección de encuestas, sino que va más allá, destacando sobre todo su función de atención al público.

Es el encargado, en su sede del paseo Ezequiel González, de extender los certificados de IPC a los inquilinos y dueños de viviendas en alquiler para las subidas anuales de las rentas.

Y además, dispone de una biblioteca abierta a todos, que es visitada y utilizada por mucha gente.

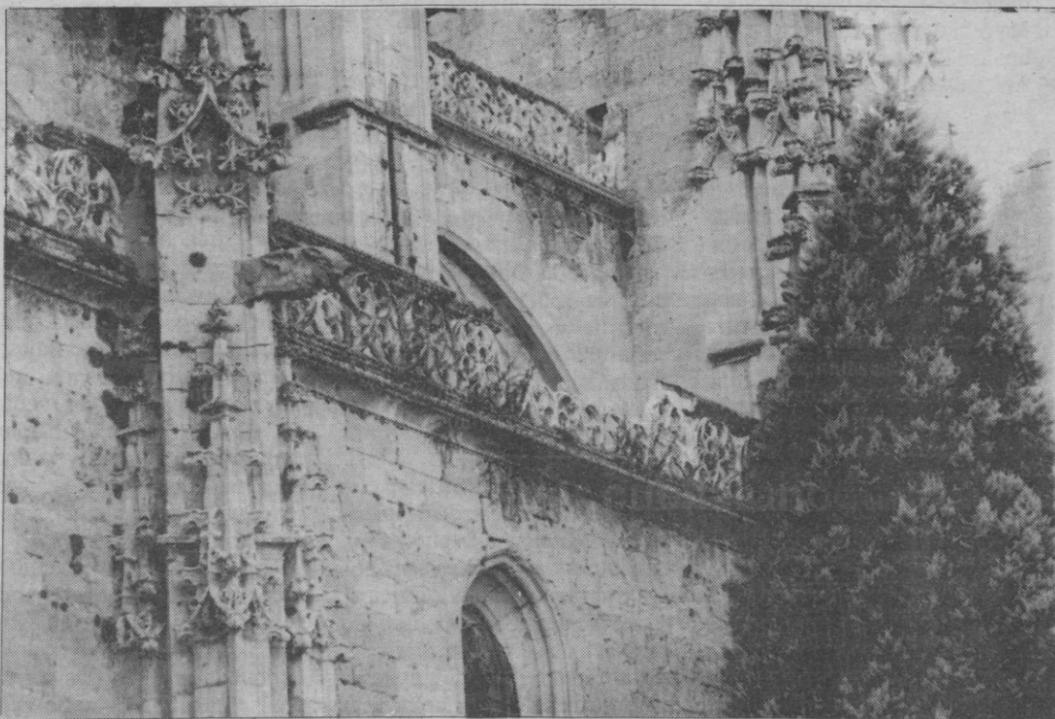
(Pág. 5)

## El Ayuntamiento presentó la cabalgata de Reyes

El Ayuntamiento presentó esta mañana los detalles más significativos de la cabalgata de Reyes, que tendrá lugar el día 5 de enero a partir de las 18,30 horas. Un total de 160 personas participarán en el cortejo que acompañará a los Reyes Magos a su paso por Segovia, para el que el Ayuntamiento ha invertido cinco millones de pesetas.

El recorrido de los Reyes Magos, que este año viajarán en carrozas, saldrá de la estación de Autobuses, para llegar a la Plaza Mayor recorriendo Fernández Ladreda, Azoguejo y Calle Real.

(Pág. 3)



No hay fecha para la segunda fase de las obras.

PEÑALOSA

Objeto de una pregunta del PSOE a la Junta

## Se desconoce la fecha de continuación de las obras de la catedral

La fecha del inicio de la segunda fase de las obras de restauración de la catedral ha sido objeto de una pregunta del procurador socialista García Cantalejo a la Junta de Castilla y León. Las obras de la primera fase están a punto de finalizar.

El procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, Angel F. García Cantalejo ha formulado una pregunta al Gobierno autonómico en la que se interesa por la segunda fase del proyecto de restauración de la catedral de Segovia. En los antecedentes de la pregunta hace referencia a una información de este diario en la que se decía que el proyecto de la citada fase no estaba aún

redactado a pesar de que las obras de la primera están a punto de finalizar.

En dicha información, la dirección del proyecto mostraba su preocupación por el hecho de que la Consejería de Cultura de la Junta no hubiera encargado aún la realización de la segunda fase del proyecto, condición necesaria para que las obras no sufran un parón.

Desde que esta información saliera a la luz, el 11 de noviembre pasado, ningún nuevo dato se ha sabido sobre el particular.

Este hecho es el que ha motivado, según el procurador socialista, la formulación de la pregunta en la que se interesa por la fecha en que terminará la primera fase de las obras. Asimismo pregunta si está encargado o redactado el proyecto de la segunda. En caso afirmativo, en qué fecha se iniciarían las obras y, de no estar encargado, cuáles son los motivos.

(Pág. 3)

## El Soviet Supremo declaró el fin de la URSS

Moscú (Efe).— La Cámara de las Repúblicas del Soviet Supremo soviético declaró el fin de la URSS a partir de la ratificación del tratado de la Comunidad de Estados Independientes.

Los legisladores de la Cámara de las Repúblicas, lo que queda del Parlamento soviético tras la desaparición de la Cámara de la Unión debido a la retirada de los diputados rusos y de otras repúblicas, también aprobaron una resolución por la que cesan en sus funciones los dirigentes y funcionarios de las estructuras de poder estatal y dirección a partir del próximo 2 de enero.

Entre los organismos que dejarán de existir en esa fecha están el Tribunal Supremo, el de Arbitraje y la Fiscalía de la URSS. También la resolución deja cesante al presidente del banco estatal de la URSS, Viktor Gueraschenko, y a su primer suplente, Valerian Kulikov.

El hasta ayer presidente soviético, Mijail Gorbachov, y el ruso, Boris Yeltsin, acordaron que todos los organismos de poder estatal y gubernamental de la URSS dejen de existir a partir del 2 de enero, en particular el aparato presidencial soviético y el comité económico interrepúblico, Gobierno provisional de la URSS.

(Pág. 10)

## AL DIA

■ Muerto en accidente de tráfico un joven segoviano de 25 años.

(Pág. 3)

■ Las mujeres y los mayores de 65 años son los que mejor valoran la labor global de la Junta.

(Pág. 8)

■ Don Juan Carlos apeló a la unidad y a la ética de los españoles, en el tradicional mensaje de Navidad.

(Pág. 10)

■ Manolo Parras consiguió su primer triunfo en la "Carrera del Pavo".

(Pág. 15)



AMBIENTE DE NAVIDAD.— Segovia vivió con frío en el ambiente pero con calor en los hogares las festividades de Nochebuena y Navidad, en las que las familias se congregaron en torno a la mesa para celebrar unas jornadas típicamente familiares. Asimismo, la ciudad no ha querido sustraerse a la celebración, y tanto sus calles como los principales monumentos han contado con una especial iluminación durante estos días.

Muchas personas dedicaron una buena parte de la jornada a visitar los belenes que parroquias e instituciones ha instalado con motivo de las fiestas. El belén situado en la Alhóndiga instalado por el Ayuntamiento, el belén de la Diputación Provincial, el de la Caja de Ahorros en el Torreón de Lozoya, y el de la Parroquia de San Miguel contaron con la visita de muchos segovianos.

(Pág. 4)

NUEVA Y SELECTIVA EXPOSICION DE  
**AZULEJOS y PAVIMENTOS**

**Roca**

Barrero  
**B**  
Segovia

Guadarrama, 21 (Pol. Industrial) - Telf. 420671  
(Abonamos su desplazamiento desde Fdez. Ladreda)

ATENCION CONSTRUCTORES  
Y CARPINTEROS  
**CRISTOBAL BRICOLAJE**

(frente a Estación de Autobuses)  
Por cese de negocio liquidamos puertas, molduras, herramientas y todo lo referente al bricolaje.

GRANDES DESCUENTOS

## Neopaganismo y droga

JUSTO AZNAR

Presidente de las Asociaciones Pro-vida

Es notorio que todos, y por supuesto también nuestros gobernantes, estamos preocupados por solucionar el acuciante problema de la droga. De acuerdo con ello, se ha abierto un amplio debate social, con posible sesión parlamentaria incluida, en el que el Gobierno, oposición y otros grupos ciudadanos apuntan sus soluciones a tan urgente problema.

Sin duda, todos bien intencionados, pues el problema no admite, o no debería admitir, intereses particulares o posturas partidistas. Sin embargo, a mi juicio, gran parte de las medidas que se ofrecen suelen ser soluciones paliativas, generalmente dirigidas a mejorar la fachada de ese edificio en ruinas que son los jóvenes drogadictos, pero raramente se oyen voces que busquen las raíces últimas de ese inmenso drama humano que es el consumo de alucinógenos.

¿Por qué esta juventud busca la droga, como elixir mágico que los permita huir de ese hastío que a muchos de ellos consume? Las razones son variadas y profundas: Falta de proyección profesional, paro laboral, problemas familiares, soledad, desarraigo social, dificultades económicas, etc. Pero por encima de todas ellas, creo que la causa última del problema social de la droga, es la falta de valores que motiven la vida de esos jóvenes.

El vacío existencial en que muchos de ellos se encuentran

sumidos, después de haber fijado sus metas en bienes perecederos, que una vez alcanzados pierden ese sabor que lo apetecible o lo desconocido ofrece. En una palabra son jóvenes que sufren cansancio y vacío en su vivir.

Si duda, la respuesta a todo ello, la solución profunda a esos problemas, podría encontrarse, entre otras posibilidades, en facilitarles un reencuentro con lo trascendente. Y aquí, es donde creo que radica la incongruencia de la política gubernamental en relación con este y con otros problemas sociales.

Por un lado, están intentando vaciar de todo contenido trascendente la vida de nuestra sociedad, y por otro se están lamentando de las consecuencias que tal política favorece. En efecto, es bien conocida la lucha que el Partido Socialista está manteniendo por erradicar de las escuelas públicas e intentar hacerlo también de las privadas, cualquier tipo de formación religiosa.

Es claro que uno de sus objetivos sociales prioritarios es que la gente disfrute, sin considerar qué medios utiliza para ello, y cual sea el significado último de ese hedonismo que a toda costa se quiere implantar. Esta, sin duda, es muy electoral. Aquel "pónselo, pónselo" que D<sup>a</sup> Matilde popularizó, puede ser un eslogan claramente indicativo de esta política. Por ello ¿por qué se extrañan los marcadores de las directrices sociales por las que el Partido Socialista trata de

conducir a nuestra juventud, de que esos jóvenes, a los que ellos han vaciado de todo contenido trascendente, busquen una razón de existir de la droga?

Sería muy interesante que los responsables de esta política educativa pudieran hacer una encuesta sobre el porcentaje de adicción a la droga de esos jóvenes, producto directo de su política formativa, de cuyas vidas se ha arrojado a Dios, y cuya única meta, de acuerdo con las directrices de sus educadores, parece ser el placer; y esos otros, que fundan su existencia en unos valores morales que sólo la trascendencia puede dar.

Sin duda, se encontrarían con dos poblaciones estadísticamente bien diferenciadas y en las que uno de los principales factores de riesgo, si no el principal para ese gravísimo peligro de engancharse con la droga, es precisamente la falta de una visión trascendente en la vida, la falta de algo con valor que les motive en su existencia.

¡Déjense de poner parches y reflexionen sobre los frutos que su sistema educativo está consiguiendo! ¡Permitan que en la escuela se forme a los jóvenes, en el orden de la moral sexual, para algo más que para satisfacer sus apetitos genitales! ¡Procuren que en los medios de comunicación social se dé una información acorde con el verdadero sentido que la vida tiene! ¡Dejen de manipularlos y permitan que lo trascendente se asiente en la vida de nuestros jóvenes!

Si esto se hiciera no sé si se habría solucionado el problema de la drogadicción entre nuestros jóvenes, posiblemente no, porque tampoco es fácil que todos ellos vivan de cara a la trascendencia, pero con toda seguridad que no oponiéndose a una política educativa orientada en ese sentido que comento, se estaría dando un paso importante en la solución definitiva de esta gravísima lacra social que es el problema de la droga.

## El solsticio de invierno y la Navidad

LAURA VILLA

En estos días repletos de manjares, regalos y niños les propongo algo atípico en estas fechas: un viaje en el tiempo en busca del auténtico sentido de estas fiestas. Remontándonos al pasado más lejano, llegamos a los tiempos en que el hombre vivía estrechamente unido a la naturaleza, a su naturaleza.

Aquellos hombres observaban el cielo con sabiduría, intentando descifrar sus mensajes, y el cielo les correspondía indicándoles cuándo labrar o cuándo recoger la cosecha, dónde emplazar un templo y cuándo comenzar una guerra o cuándo terminarla. Toda su vida dependía de arriba.

Y es por ello que cuando se acercaban estas fechas, las del solsticio de invierno, nuestros antepasados miraban de nuevo a la bóveda celeste y sus corazones se alegraban porque veían que los días comenzaban a largarse, que la luz aumentaba, que la noche dejaba ya de crecer respecto al día, y esto, ya en sí mismo, era motivo de grandes celebraciones.

Además, ese hombre siempre tuvo el temor de que alguna vez la noche reinara para siempre en la tierra y el día ya no volviera más. Pero este temor se aplazaba un año más. Las fiestas que se

celebraban en esta época eran su manera de exteriorizar su alegría y de agradecer al cielo que las horas de sol volvieran a crecer de nuevo una vez más.

Siglos más tarde, la Iglesia vio en estas fiestas que consideraban paganas un momento ideal para situar en ellas la celebración del nacimiento de Cristo. Se sustituyó la adoración a la luz por la adoración al Creador de la Luz. Este acontecimiento se vivió y se sintió así en la era cristiana.

Dejemos el pasado y continuemos nuestro viaje. Estamos cerca del siglo XXI y una nueva era acaba de comenzar. Los hombres siguen celebrando las fiestas navideñas aunque cuesta entender por qué lo hacen, cuesta encontrarles un sentido.

Si alguien es capaz de ver ese sentido es, desde luego, menos auténtico y entrañable que el perceptible en el pasado. Porque ¿hay acaso algo más sórdido que consumir por consumir según prevalece ahora? Mucho me temo que en nuestra "avanzada" era tecnológica se llegue a hacer realidad el antiguo temor de nuestros antepasados: que la noche reine en la tierra y la oscuridad se apodere de los hombres. Porque cuando se deja de mirar arriba, la Luz se apaga.

## Felicitación de Navidad

MANUEL ESTELLA HOYOS

Presidente de las Cortes de Castilla y León

Pintores, músicos y poetas de todas las épocas y tendencias artísticas diversas han querido dejar sobre lienzos, cuartillas y partituras el espíritu vivido de la Navidad. Desde que este nombre, allá por el siglo IV, recibió una interpretación simbólica, cuando la festividad fue adoptada por la Iglesia Cristiana como aniversario del Nacimiento del Dios niño, hasta nuestros días, los pueblos y las ciudades recuerdan cada año la imagen bellísima del misterio de Belén.

El abeto o árbol de Navidad, llevado de Alemania para afincarse en España como ornamento inevitable, anuda en sus ramas trenzadas de colores ilusión y fantasía y junta a él todo el conglomerado de alegrías inéditas o tradicionales, donde los villancicos y nacimientos ponen esplendor de ingenua belleza, imaginación no exenta de ternura, rebosando ese arte que tiene el sabor de lo auténtico.

Y, sobre todo ello, símbolo del buen deseo que anima los

días navideños, la estrella con una larga luz extendida sobre la noche, guiando incansable al mundo hacia el portal donde reina la "PAZ". Esa palabra que aparece en el horizonte individual y colectivo de las gentes como la meta deseada es con la que este presidente de las Cortes de Castilla y León quiere enviar, a cada uno de cuantos integran esta amplísima Comunidad, la felicitación de Pascuas Navideñas y, con ello, el deseo de lo mejor para todos en el tan esperado año 92, que se perfila ya con la caída de las últimas hojas de un calendario que se agota sin reservas.

Gracias a cuantos hacen posible la continuidad del milagro, a las asociaciones belenistas que se esfuerzan por impulsar una tradición —histórica, cultural y artística— como algo cierto que ofrecer a un mundo que se aferra a la esperanza. Gracias a los medios de comunicación, colegios, instituciones y colectivos distintos que visten la Navidad con todos los alicientes para dignificarla y embellecerla. Gracias a los niños por su ilusión y a los abuelos por presidir nuestros recuerdos más entrañables.

Por todos y para todos, nuestro brindis festivo para que en cada familia de León y de Castilla, en cada hogar de España, no falte la palabra justa: palabra, en fin, que define todo lo bueno en unos días hechos para el entendimiento entre las gentes de buena voluntad. ¡Felicidades!

Felicidad y paz para hoy y siempre.

### Gestiones Inmobiliarias R. Calvo, S.A.

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el día 1 de Diciembre de 1991, acordó por unanimidad, trasladar el domicilio social a Avda. Fernández Ladreda, n.º 25-1º B, de Segovia, lo que se hace público a los efectos previstos legalmente.

EL CONSEJERO DELEGADO  
Fdo.: Tomás Rivilla Calvo

## SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

### FELICES FIESTAS



Pasó la Nochebuena, pasó la Navidad. Recordemos las fiestas que, en épocas ya lejanas, celebraban nuestros pueblos. La Nochebuena resplandecía de alegría y buen humor. El júbilo derbordaba por las calles. La cena de esa noche era algo realmente extraordinario y cada familia, dentro de sus posibilidades, ponía en su mesa lo mejor, entusiasmando a chicos y grandes con succulentos manjares. Lo característico eran los pavos y capones, rematando el ágape la dulce compañía de turrónes y mazapanes. Después de la cena y tras asistir a Cla Misa del Gallo... ¡el jolgorio callejero! Zambombas, panderetas, guitarras, dulzainas y hasta sartenes y cacerolas atizadas con un cucharón. El caso era armar ruido y quedarse ronco a fuerza de cantar villancicos. Y como antaño había menos fiestas, las pocas que se celebraban eran famosas, bien aprovechadas y auténticamente felices.

Regalamos MOTOS, BICICLETAS y muchos premios más para nuestros clientes.



A todos los clientes y amigos de Segovia y su provincia, deseamos

PAZ, SALUD y ALEGRÍA

¡Feliz Navidad!

### REZA

#### NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios, y dos imposibles.

Al noveno día, publica este aviso y se cumplirá aunque no lo creas.

V. A. H.

Pregunta del PSOE a la Junta

## Se desconoce la fecha de continuación de las obras de la catedral

La fecha del inicio de la segunda fase de las obras de restauración de la catedral ha sido objeto de una pregunta del procurador socialista García Cantalejo a la Junta de Castilla y León. Las obras de la primera fase están a punto de finalizar.

ANGELICA TANARRO

El procurador socialista en las Cortes de Castilla y León, Angel F. García Cantalejo ha formulado una pregunta al Gobierno autonómico en la que se interesa por la segunda fase del proyecto de restauración de la catedral de Segovia. En los antecedentes de la pregunta hace referencia a una información de este diario en la que se decía que el proyecto de la citada fase no estaba aún redactado a pesar de que las obras de la primera están a punto de finalizar.

En dicha información, la dirección del proyecto mostraba su preocupación por el hecho de que la Consejería de Cultura de la Junta no hubiera encargado aún la realización del proyecto de la segunda fase, condición necesaria para que las obras no sufran un parón.

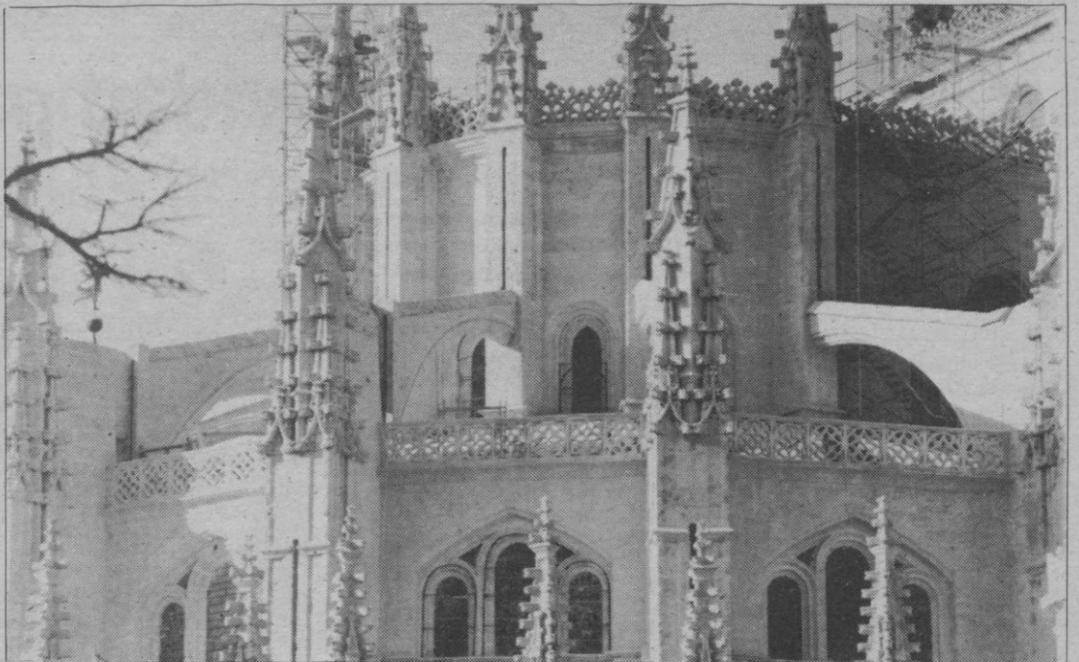
Por su parte, el Servicio Territorial de Cultura confirmaba entonces que el proyecto no había sido remitido para su estudio por la Comisión Territorial de Patrimonio.

Desde que esta información saliera a la luz, el 11 de noviembre pasado, ningún nuevo dato se ha sabido sobre el particular.

Este hecho es el que ha motivado, según el procurador socialista, la formulación de la pregunta en la que se interesa por la fecha en que terminará la primera fase de las obras. Asimismo pregunta si está encargado o redactado el proyecto de la segunda. En caso afirmativo, en qué fecha se iniciarían las obras y, de no estar encargado, cuáles son los motivos.

De continuar con el proyecto inicial, las obras de la segunda fase deberían afectar a la cubierta y la piedra del lateral izquierdo del templo, con un presupuesto de cien millones de pesetas.

Mientras tanto, la primera fase de restauración está a punto de concluir. Esta ha afectado a unos 1.800 metros de la cabecera del templo, comprendida en-



La primera fase, a punto de concluir.

PEÑALOSA

tre el crucero y la línea exterior del ábside. La restauración ha incluido, por una parte, la cubierta que se ha reparado respetando la tecnología original en madera, con reposición e impermeabilización del tablero. Por otra parte, se han restaurado los barandales de piedra que, en algunos casos ha habido que reponer pues habían desaparecido por completo. Los nuevos barandales han sido realizados respetando la antigua decoración con piedra de la cantera de Zamarramala, ligeramente más rosada que la anterior, procedente de Bernuy, pero de mayor resistencia. Para la recomposición de los barandales deteriorados se ha utilizado "marmolina" con morteros de cal, cemento y

colorantes cubriendo una armadura de hilos de bronce.

### DETERIORO

José Miguel Merino de Cáceres, autor del plan director del proyecto —que incluye la restauración y la futura conservación del monumento— llamó en su día la atención sobre el importante deterioro que la piedra había sufrido en los diez últimos años, motivo por el cual urge la continuidad de las obras.

El proyecto total de restauración, tal como se contemplaba en sus inicios, contiene cinco fases con un coste total de 500 millones de pesetas, subvencionados íntegramente por la Junta de Castilla y León. El Gobierno

autónomo se había decidido a emprender en solitario el proyecto sin esperar a que entrara en el llamado "Plan de catedrales", desarrollado por el Ministerio de Cultura, las comunidades autónomas y los cabildos catedralicios. El motivo, según se indicó en su día, de no esperar al citado plan, de lenta tramitación, era el carácter urgente de las obras y la importancia de un monumento que refleja en la arquitectura religiosa el paso del mundo medieval al moderno.

En una visita realizada a Segovia por el consejero de Cultura, Emilio Zapatero, expresó la voluntad de su departamento de continuar con el proyecto comprometido durante el mandato del anterior equipo de Gobierno.

Los Magos de Oriente llegarán en carrozas

## La cabalgata de Reyes costará cinco millones de pesetas

M. GALINDO

El Ayuntamiento presentó esta mañana los detalles más significativos de la cabalgata de Reyes, que tendrá lugar el día 5 de enero a partir de las 18,30 horas. Un total de 160 personas participarán en el cortejo que acompañará a los Reyes Magos a su paso por Segovia, para el que el Ayuntamiento ha invertido cinco millones de pesetas.

El concejal de Cultura, Maximiliano Fernández Velayos, significó en la presentación de la cabalgata que será un acontecimiento destinado íntegramente a los niños. "No hemos querido —dijo— hacer grandes montajes escénicos a semejanza de otros años, porque pretendemos que sean los niños los principales protagonistas de la cabalgata".

El recorrido de los Reyes Magos, que este año viajarán en ca-

rrozas, saldrá de la estación de Autobuses, para llegar a la Plaza mayor recorriendo Fernández Ladreda, Azoguejo y Calle Real. Para hacer mas amena la espera, minutos antes de la salida del cortejo real, un grupo de muñecos Disney, acompañados por una charanga, pasarán por todo el recorrido entregando globos, caramelos y regalos a los niños.

Cuando el cortejo llegue a la Plaza, será recibido por la corporación municipal en pleno, para después saludar a todos los niños y escuchar directamente sus peticiones de regalos.

Fernández Velayos destacó el trabajo de los miembros del Consejo de la Juventud, que colaborarán en la cabalgata, así como la colaboración obtenida por el CMSA nº 2 de la Base Mixta, lugar donde han sido confeccionadas las carrozas.

La Comisión de Gobierno acordó por otra parte aprobar el pliego de condiciones para la contratación de las obras de mejoras en el entorno de la plaza de Santa Eulalia, por un importe de 3,7 millones de pesetas. Asimismo, se remitió a la comisión de Bienestar Social la propuesta de la concejalía de este área para cesión de uso de un local sito en el mercado de la Albuera a la Asociación de Mujeres "Alcázar".

En Urbanismo y Obras, se concedieron licencias de obras a Rafael Fuentetaja Cristóbal, Manuel Clemente Martín, José María Casado Sastre y Antonio González María, aprobándose las obras de instalación de un tanque de gasóleo para calefacción destinado a los servicios sociales municipales, por valor de 827.000 ptas.

## Muerto en accidente de tráfico un joven segoviano de 25 años

A.S.

metro 116 de la CL-601, en término de Palazuelos de Eresma.

Damián Martín Martín, vecino de Segovia de 25 años de edad, resultó muerto al salirse de la calzada por el margen derecho y volcar posteriormente el turismo que conducía, matrícula de SG- 6532-E.

El accidente tuvo lugar a las 7,15 horas del día de Navidad en el kilómetro 79 de la CL-601, en término municipal de Carbonero el Mayor.

Ya por la tarde, un turismo colisionó por alcance con una unidad móvil sanitaria madrileña en el kilómetro 64 de la A-6. El conductor del vehículo y dos ocupantes del mismo sufrieron heridas de carácter leve, mientras que el conductor sanitario resultó ileso.

También sufrieron heridas, pero en este caso de gravedad, dos personas que viajaban en una motocicleta, al salirse ésta por la derecha en un tramo curvo y chocar contra la valla metálica. El suceso ocurrió en el kiló-

### TRES ROBOS

Se ha denunciado el robo de ocho corderas raza entrefina de una nave sita en término de Espirido, de tres cerdos de una finca situada en Valverde de Majano y de dos corderos en otra nave de Bernuy de Porreros.

Por otro lado, la Guardia Civil ha detenido a dos personas como presuntas autoras de la sustracción de 19.000 pesetas en metálico y efectos por valor de otras 15.000 cometida en una vivienda de Bernardos.

Los detenidos, en relación a estos hechos, son B.A.P., natural y vecino de Bernardos, de 49 años de edad, y J.A.S.M., de 32 años, nacido en la provincia de Badajoz y domiciliado también en Bernardos.

Ya en la capital, ha sido remitida al juzgado de instrucción un acta de aprehensión de estupefacientes a J.H.N.H.

Asimismo, fue puesto a disposición judicial J.C.H.G. como presunto autor de una tentativa de robo en un vehículo aparcado en la vía pública; mientras que se denunció un robo en el Instituto Politécnico situado en la calle Avila de una cesta de Navidad valorada en 60.000 pesetas, donde se han causado además daños cuantiosos en el belén instalado en el mismo.

## COMPRAMOS

Bronces - Relojes - Pinturas - Plata - Porcelanas - Etc. **TODOANTIGUO**

Máxima discreción

Telfs.: 47 19 00 y 47 21 44

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID con sus especialidades

**Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA**

c/ Joaquín María López, 30  
Teléfono 543 30 43  
c/ Lope de Rueda, 4  
Teléfono 575 69 16

## La Junta de Castilla y León informó a las APAS sobre la LOGSE

A.S.

La Junta de Castilla y León, a través del Servicio de Educación de la Consejería de Cultura y Turismo, ha organizado unas jornadas informativas sobre la LOGSE, dirigidas a las asociaciones de padres de alumnos de la región. Estas jornadas se han desarrollado en las 9 capitales de la comunidad, y han contado con la colaboración del MEC, la Confederación de APAS de Centros Públicos, Confederación Católica de APAS de Castilla y León y las Federaciones Provinciales y Asociaciones de Padres de Alumnos.

Los ponentes desarrollaron temas relacionados con la estructura de la LOGSE, que implica la educación obligatoria y gratuita hasta los 16 años, la nueva estructura de los bachilleratos con sus cuatro modalidades y sobre el nuevo diseño de la Formación Profesional, con su estructura modular.

Se refirieron asimismo al calendario de aplicación, que culminará globalmente en el curso 98-99 y a la implantación de la educación infantil y comienzo de la enseñanza prima-

### INDUSTRIAL COMERCIANTE

aumenta tus ventas y tus beneficios haciendo publicidad

en

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La ciudad ofrece un brillante aspecto en estos días.

# La Navidad paralizó Segovia

Segovia vivió con frío en el ambiente pero con calor en los hogares las festividades de Nochebuena y Navidad, en las que las familias se congregaron en torno a la mesa para celebrar unas jornadas típicas familiares. Asimismo, la ciudad no ha querido sustraerse a la celebración, y tanto sus calles como los principales monumentos han contado con una especial iluminación durante estos días.

M.GALINDO

En la tarde del día 24, las principales calles comerciales de la ciudad bullían de actividad llenas de personas que ultimaban detalles de la cena o encargaban los regalos para Papá Noel. La incesante actividad fue disminuyendo a medida que se iba acercando la hora de la cena; para cesar completamente llegado ese momento. En todos los hogares segovianos se dispusieron las mejores viandas para conmemorar el nacimiento del Niño Jesús, regadas sin duda por los mejores vinos y en medio de un entrañable ambiente familiar.

Tras la cena, las iglesias se llenaron de fieles para escuchar la "misa del gallo", para después continuar la velada en familia. La Nochebuena permitió ver encendidas las luces en muchas casas hasta altas horas de la madrugada, que se llenaron con la tertulia, el juego y, por qué no, el villancico.

### NAVIDAD

El día de Navidad, la ciudad



PEÑALOSA

El nacimiento de la Diputación, muy visitado

se paraliza. No hay comercio ni prensa, y las emisoras de radio y televisión dedican sus espacios a mensajes navideños y programas de entretenimiento. El sol invitó ayer a muchos segovianos a salir a la calle y disfrutar de un paseo hasta la hora de comer.

Por otra parte, los niños fueron los principales protagonistas del día de ayer, al recibir a primeras horas de la mañana los regalos que Papá Noel tuvo a bien otorgarles; regalos que ayer exhibían orgullosos por las calles de la ciudad. Con toda seguridad, el presupuesto de Santa Claus se vio significativamente aumentado por las pilas y baterías que llevan todos estos juguetes.

Por otra parte, muchas perso-

nas dedicaron una buena parte de la jornada a visitar los belenes que parroquias e instituciones ha instalado con motivo de las fiestas. El belén situado en la Alhóndiga instalado por el Ayuntamiento, el belén de la Diputación Provincial, el de la Caja de Ahorros en el Torreón de Lozoya, y el de la parroquia de San Miguel contaron con la visita de muchos segovianos, que disfrutaron con el arte y la imaginación de estas manifestaciones.

### ILUMINACION

Pero sin duda, lo más comentado por los segovianos es la magnífica y espectacular ilumi-

nación que en estos días se puede contemplar en las calles más importantes de la ciudad. Los 207 arcos luminosos instalados por el Ayuntamiento con la colaboración de los comercios de Segovia, subrayan la alegría de estas fiestas en las calles.

Asimismo, los principales monumentos de la ciudad son iluminados durante estos días, e incluso la propia fachada del edificio municipal resalta con luz propia. El alcázar, los torreones de Lozoya y Arias Dávila, la Casa de los Picos y las iglesias de San Millán, San Martín, San Lorenzo, San Esteban, San Juan de los Caballeros y la Veracruz encenderán su iluminación los fines de semana y los días festivos durante todas las navidades.

### CINE

## Bingo, de Matthew Robbins

ANDRES P. LLORENTE

"Bingo" es una más de esas películas que los niños se tragan habitualmente sin darle más importancia que a una bolsa de palomitas, gusanitos u otras chucherías que los más pequeños gustan de consumir en las salas oscuras.

"Bingo" pues es uno de los filmes que integran esa programación navideña y sólo dentro de ella tiene cierto sentido, pues ningún adulto con algo de espíritu crítico soportará el enorme cúmulo de tonterías que depara el argumento de "Bingo" en su escaso metraje.

Y no es que "Bingo" tenga grandes pretensiones ni podrían tenerlas sus desconocidos actores o su equipo técnico de segunda fila o su director, Matthew Robbins, al que sólo encargan vulgares secuelas de dudosos éxitos... es que su guión ni

quiera cumple unos mínimos exigibles incluso a productos de la serie B, el protagonista no puede ser otro que un perro que hace lo que puede pero que no es suficiente para sustentar la película y menos sin el concurso de otros factores, pero el muchacho que debe hacer de su mejor amigo deja mucho que desear en su cometido y su familia es abominable en su comportamiento estúpido si no monstruosamente idiota.

En fin "Bingo" es una concatenación de chorradas que obedecen a una línea argumental realmente demencial y plagada de desmesuras surrealistas que muy a su pesar van siempre jugando a la contra de la emoción que en algún momento se trata de suscitar. Y no es ya que las típicas situaciones que se plantean sean inverosímiles o irreales, es que nunca llegan a divertir y eso al fin y al cabo ha de suponerse que es lo único que pretenderían sus autores.

## Convocados los premios "Segovianos Bien Vistos"

A.S.

Como en años anteriores, Óptica Damián ha convocado la tercera edición del premio "Segovianos Bien Vistos", que trata de reconocer la labor de las personas más relevantes de la ciudad en los aspectos más significativos de la vida de Segovia. El jurado de este galardón se reunirá el próximo día 8 de enero, conociéndose el resultado de sus deliberaciones el día 10. Los premios se entregarán en la primera quincena del mes de febrero en un acto público.

El certamen "Segovianos Bien Vistos" cuenta con 12 apartados que premian a los personajes más destacados de la vida segoviana, tales como cultura, política, empresa, comunicación social, salud, valores humanos, deportes, toros, Naturaleza, labor creativa, prestigio profesional y segoviano del año.



EL SEÑOR

## D. Lorenzo Rituerto Robledo

Ha fallecido en Segovia el día 23 de diciembre de 1991

A los 66 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa: Asunción Cuervo Bravo; hijos: Asunción, Elena, Juana y Lorenzo Rituerto Cuervo; hijos políticos: Miguel de la Asunción, Francisco-José Ruiz y Javier López Escobar; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, jueves, día 26 de diciembre, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

El sepelio tuvo lugar el pasado día 24 en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda.

La Delegación del INE elabora anualmente doce encuestas en Segovia

## Los datos estadísticos cobraron un gran valor en los últimos tiempos

La estadística se ha convertido en una materia fundamental en los últimos años. El dinero se reparte de acuerdo al número de habitantes, de ahí que los distintos poderes se preocupen de que las encuestas les sean lo más favorables posible.

JESUS MARTINEZ CALLE

España es el único país europeo en el que el Instituto Nacional de Estadística y la Junta Electoral Central están bajo el mismo mandato, puesto que el presidente del INE es a su vez el director de la Junta.

De esta forma, el delegado provincial del INE, Fernando Celestino Rey, es a su vez delegado de la Oficina del Censo Electoral en Segovia.

Tres son los censos de carácter general que elabora el INE: el censo agrario, que se redactó en 1989, el de edificios y locales, que data del año pasado, y el censo de población y vivienda, en el que se trabajó en 1991.

Más de 30.000 agentes colaboraron, contratados por el INE, en la confección de este último censo de población, operación que se realiza cada diez años, y en la renovación quinquenal del padrón municipal, cuya inspección es responsabilidad del INE.

Enorme importancia tiene también la Encuesta de Población Activa (EPA), que se elabora cada trimestre, mediante la visita de los agentes entrevistadores a unos 700 domicilios segovianos.

Se trata de una de las encuestas más extensas de Europa, puesto que se entrevistan 30.000 hogares al mes en toda la nación.

La EPA facilita datos en torno al número de personas con intención de buscar empleo, gente en disposición de trabajar con

más de 16 años y menos de 65, tanto si tienen empleo como si se encuentran desocupados.

Tan solo se exceptuarían los llamados "inactivos": estudiantes, jubilados o personas que estén cumpliendo el servicio militar.

"En las últimas EPA —apuntó Celestino Rey— se ha apreciado en Segovia un aumento de los inactivos en el sector de la agricultura", tal vez motivado por las jubilaciones anticipadas.

Las discrepancias entre el INEM y la EPA vienen de atrás, porque el primero es un registro de carácter administrativo en el que se apunta quien quiere, y la segunda es una encuesta realizada por muestreo que mide "una intencionalidad", con un intervalo de confianza.

### IPC

Carácter mensual tiene el Índice de Precios al Consumo (IPC), en cuya redacción trabaja la plantilla de entrevistadores-encuestadores fijos de la Delegación Provincial del INE.

Acuden a la calle: a los mercados, tiendas, al boletín oficial, se miden los impuestos, etc.

La base para el cálculo del IPC se compone de más de 350 artículos, que representan a otros muchos, una base que en enero de 1993 pasará a tener unos 500 valores.

"De ahí —señaló el delegado provincial de Estadística— que con carácter experimental, ya desde enero del próximo año,



Fernando Celestino Rey, delegado provincial del INE.

PEÑALOSA

elaboraremos el IPC basándonos en esos 500 artículos"

Cinco empresas segovianas son consultadas también mensualmente acerca del precio de determinados objetos para la elaboración del Índice de Precios Industrial (IPI), y a otras 29 se les pregunta por su producción para obtener el Índice de Producción Industrial (IPRI).

### IPI E IPRI

Son encuestas de las que tan solo se ofrecen datos de carácter autonómico, lo mismo que ocurre con el cálculo de los salarios en la industria y en los servicios, para la cual el INE ha consulta-

do a siete empresas de esta provincia.

Por otro lado, además de las tradicionales estadísticas judiciales, de los registros de hipotecas y de quiebras y de suspensiones de pagos, de las encuestas administrativas sobre el movimiento natural de la población y las variaciones residenciales, el análisis de los transportes por carretera y el nivel de ocupación hotelera nacional, el INE realiza una serie de encuestas discontinuas relacionadas con temas tan diversos tales como: financiación de la enseñanza privada, investigación y desarrollo, estructuras hoteleras y comercio interior.

## Desconfianza

J.M.

Aunque en esta provincia la desconfianza del ciudadano de a pie al que se dirigen los entrevistadores no es tan manifiesta como en otros lugares, los trabajadores del INE tienen en general que luchar contra la incompreensión de los encuestados, que siguen pensando que los datos que facilitan llegarán a Hacienda.

Los españoles no comprendieron aún que cualquier información que ofrezcan al INE estará protegida por el "secreto estadístico".

Por otro lado, la intromisión está a la orden del día, ya que muchas entidades se amparan en la institución pública para la elaboración de sus propias estadísticas, con lo que esto supone de confusión para los encuestados, que a veces no saben realmente a quién comunican sus datos.

Frente a esta situación, el INE recomienda al público en general que exija a los entrevistadores la presentación de su tarjeta identificativa, puesto que es el propio organismo oficial el primer interesado en velar por el secreto de las informaciones que se recogen.

Pero la labor del INE no se limita sólo a la confección de encuestas, sino que va más allá, destacando sobre todo su función de atención al público.

Es el encargado, en su sede del paseo Ezequiel González, de extender los certificados de IPC a los inquilinos y dueños de viviendas en alquiler para las subidas anuales de las rentas.

Y además, dispone de una biblioteca abierta a todos, que es visitada y utilizada por mucha gente.

## Entregados los premios del concurso sobre San Juan de la Cruz

A.S.

El Ayuntamiento de Segovia ha hecho públicos los resultados del concurso escolar que fue convocado en todos los colegios de la capital con motivo del IV Centenario de la muerte de San Juan de la Cruz.

En la modalidad de investigación literaria, fue concedido el primer premio a Sara Pardo Moreno, dotado con 100.000 pesetas, siendo el segundo para un grupo de alumnos del Colegio Claret y el tercero para Mercedes Martín Valero. En creación literaria, el primero y tercer premios quedaron desiertos, siendo el segundo premio para Gema Movilla Fernández.

En el apartado de audiovisuales, el primer premio fue para el colegio San José Obrero, por la realización de un video. Este trabajo, cuyos guionistas han sido

Fernando Cabeza y José Martín ha sido realizado tomando como referencia la vida del Santo de Fontiveros, utilizando diverso material y documentación sobre su obra. En este trabajo han colaborado un total de 16 personas, entre profesores y alumnos; habiendo sido premiado anteriormente en un concurso organizado por el Casino de la Unión.

El segundo de los premios en esta modalidad recayó en el trabajo presentado por el colegio Jesuitinas, quedando el tercero de los premios desierto.

En la modalidad de montaje teatral, el primer premio fue a parar al colegio público de Fuenterrebollo; siendo el segundo clasificado el Colegio Claret y el tercero de los premios al colegio Jesuitinas.

Todos los trabajos premiados corresponden al ciclo superior



San Juan de la Cruz.

PEÑALOSA

de la EGB, ya que en la otra categoría no se presentaron trabajos.



### AVISO A LOS TRANSPORTISTAS

#### FIANZAS COLECTIVAS PARA LAS AUTORIZACIONES DE TRANSPORTE PUBLICO

Próximamente entrarán en vigor las nuevas fianzas para el sector de Transportes.

Están obligados a constituir fianza todos los titulares de autorizaciones de transporte de servicio público de ámbito local, comarcal o nacional.

Básicamente la cuantía de la fianza es de 500.000 pesetas por autorización, salvo en el caso de las TD y MS o MSB que serán de 250.000 pesetas por autorización.

**Si la Fianza se hace de forma colectiva a través de la Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA), la CUANTIA DE LA FIANZA SE REDUCE EN UN 85%.**

Para mayor información y tramitación de la FIANZA COLECTIVA, dirigirse lo más rápidamente posible a la Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA), con domicilio social en c/ Domingo de Soto n.º 3, 1.º (SEGOVIA). Teléfonos 43 20 01 y 43 22 12.

## CUELLAR



Los puestos en el mercado tendrán nueva tarifa.

A.S.

## El Ayuntamiento aprobó las ordenanzas fiscales de 1992

A.S.

En el último pleno municipal del año se aprobó la modificación de las ordenanzas fiscales para el próximo año, teniendo en cuenta la Ley Reguladora de las Haciendas Locales. Las modificaciones aprobadas no contaron con el consenso de todos los grupos y algunas, como el impuesto sobre Bienes Inmuebles, fueron aprobadas únicamente con los votos del grupo popular, mayoritario en el Ayuntamiento.

Las modificaciones introducidas en las ordenanzas fiscales son las siguientes:

**Impuesto sobre bienes inmuebles.**—Se fijó el nuevo tipo de gravamen en el 0,75 %. Esta modificación se aprobó con los votos favorables del grupo popular, la abstención de Juan Pablo Herrero y los votos en contra de los grupos socialista, centrista e Izquierda Unida.

Angel Gómez, portavoz socialista, se opuso a la subida pues —según manifestó— ese 0,75 % representa en realidad una subida del 13 %. Consideró que es excesiva y desproporcionada y propuso que el impuesto se mantuviera como en el ejercicio anterior. Julián González, portavoz del CDS, también consideró exagerada la subida proponiendo que el tipo de gravamen quedará en el 0,71%. Guillermo Calonge, IU, manifestó que la subida no era justa ni proporcionada y propuso una subida máxima del 6 %, equivalente al IPC anual. Jesús San

Juan, portavoz del grupo popular, justificó la subida diciendo que era la medida más lógica para conseguir el equilibrio del presupuesto municipal.

**Impuestos sobre vehículos de tracción mecánica.**—Se aprobó por mayoría de todos los grupos, con la abstención de Juan Pablo Herrero, la subida del 6 % para todos los vehículos.

**Tasa de alcantarillado.**—Con nueve votos a favor, dos en contra del grupo socialista, y la abstención de Juan Pablo Herrero, se aprobó la nueva ordenanza fiscal fijando la cuota tributaria en función de la cantidad de agua utilizada medida en metros cúbicos. El nuevo importe será de 30 ptas por metro cúbico consumido.

**Suministro de agua potable a domicilio.**—Se estableció un consumo mínimo bimensual de doce metros cúbicos de agua potable que será abonado por todo usuario del servicio, por un importe total de 312 ptas. Esta modificación fue aprobada con los votos en contra del PSOE, e IU y la abstención de Juan Pablo Herrero.

**Tasa de recogida de basuras.**—Aprobada por mayoría absoluta con el apoyo de todos los grupos y la abstención de Juan Pablo Herrero. Las nuevas tasas quedaron de la siguiente manera:

Viviendas habitadas o deshabitadas, pero susceptibles de ser habitadas, en Cuéllar 3.400 ptas. Para el mismo caso anterior, más locales comerciales pequeños, oficinas comer-

ciales e industriales, en barrios anejos o entidades locales menores del municipio de Cuéllar 3.000 ptas.

Para oficinas bancarias, restaurantes, comercios, hoteles, salas de fiesta, bares y tabernas, industrias, almacenes, talleres, hostales y fondas e industria en general se establecen cuatro órdenes distintas atendiendo a la cantidad y tipo de desecho: 1.º, 25.000; 2.º, 16.500; 3.º, 9.000 y 4.º, 4.500 ptas.

**Instalación de kioscos en la vía pública.**—Con el apoyo de todos los grupos y la abstención de Juan Pablo Herrero, se fijó la cantidad de 5.000 pesetas mensuales para todos los kioscos autorizados e instalados en la vía pública.

**Ocupación de terrenos de uso público.**—Con el voto favorable del grupo popular, en contra del PSOE e IU y las abstenciones del CDS y Juan Pablo Herrero, se fijó el nuevo precio por ocupación de terrenos con puestos, barracas, casetas de venta, espectáculos, atracciones, industrias callejeras y ambulantes que se dediquen a la venta de artículos textiles, artesanos, ornato pequeño tamaño y productos alimenticios perecederos de temporada, previo consentimiento municipal.

El importe establecido es de 4.000 ptas por metro cuadrado al año en el epígrafe primero y 300 ptas por metro cuadrado de ocupación efectiva con un mínimo por actividad de 1.500 ptas, en el epígrafe segundo.

## Valseca

## Pavimentación de calles

ALVARO Y MARTIN

En estos días se están llevando a cabo tareas de pavimentación en algunas calles de nuestra localidad. Las obras que han sido contratadas por la empresa Conalber, van destinadas a las calles Sol, Los Huertos, Galachos, Iglesia y Veguilla de Avila. Se trata de mejorar el firme de estas calles, que al menos en su mayoría, presentaban un deterioro si no alarmante, sí importante, en su hormigonado de más

de diez años.

Con esta operación, éstas, añadidas a las calles asfaltadas en años precedentes, conformarán todas ellas, la totalidad de las más importantes del pueblo, que se verán así mucho más homogéneas y limpias de lo que algunas estaban.

## CAMBIO DE NOMBRE

Por otra parte, y siguiendo con el tema de las calles, el ple-

no del Ayuntamiento reunido en sesión ordinaria decidió aprobar el cambio de nombre a la calle Curato (una de las dos que ocupan la travesía de la carretera que enlaza Hontanares de Eresma con la CL-601) que ahora pasa a llamarse calle del Doctor Velasco, en honor a un destacado médico que vivió en la localidad y al que la revista "Valseca", en su primer número dedicó un pequeño pero merecido homenaje póstumo.

## NAVA DE LA ASUNCION

## El PSOE culpa al alcalde por la celebración de un encierro no autorizado

AMARUARRI

Durante el transcurso de una sesión plenaria y dentro del debate producido por un ruego presentado por los concejales socialistas, éstos pidieron responsabilidades al alcalde popular, Alfonso Tapia, por la presunta suelta por el campo, del ganado bravo que iba a participar en uno de los encierros de las pasadas fiestas del mes de septiembre.

La suelta se efectuó, según los ediles socialistas, el día anterior a su celebración y por personas particulares sin contar con los pertinentes permisos gubernativos y sin las debidas medidas de seguridad, protagonizando, a su juicio, con ello un eminente peligro para las posibles personas que pudieran transitar por el recorrido de las reses, aparte de incurrir en determinadas faltas tipificadas en la Ley de 4 de abril de 1991, sobre potestades administrativas en materia de espectáculos taurinos.

En su respuesta el alcalde reconoció el hecho, pero aclaró que esto se venía realizando desde hace unos años, únicamente con los cabestros, para que conocieran el recorrido, con la excepción de que en esta ocasión se había llevado a cabo unas horas más tarde de lo habitual y solamente con los cabestros. En el supuesto de existir responsabilidad sería del ganadero ya que eran suyos las reses. La aclaración no dejó satisfechos a los concejales socialistas, que continuaron manteniendo su postura y haciendo hincapié en la presencia de toros entre los mansos, vistos por algunos vecinos que al tropezarse con la manada se llevaron un gran susto.

## ESCUDO HERALDICO

También durante esta sesión ambos grupos corporativos

acordaron encargar a la Agencia Heráldica Borbone de Segovia, por importe de 140.000 pesetas, la realización de los correspondientes trabajos de investigación histórica, confección de memoria y dibujos en pergamino, para dotar al pueblo de un escudo heráldico municipal en el plazo estimado de cuatro meses. Aunque los socialistas manifestaron su conformidad sobre el tema en cuestión propusieron que dicha la elaboración del escudo se efectuara mediante concurso público a fin de facilitar la participación de aquellas personas del pueblo que estuvieran interesadas sobre el particular. La propuesta no contó con el apoyo del Grupo Popular por considerar que podría generar malestar entre los participantes a la hora de su concesión.

## MOCIONES

Por vía de urgencia al no ser incluida en el orden del día, tras previa petición a la Alcaldía, los concejales socialistas presentaron una moción compuesta de varios temas que se referían al cambio de horario de las sesiones plenarias, la representación de su grupo en la Comisión de gobierno, la participación directa en la redacción final de las normas subsidiarias, la creación de una comisión para el estudio del consumo de agua potable y las licencias a este nivel e instalación de un buzón para recoger la opinión, problemas e inquietudes de los vecinos.

La moción, con la cual los socialistas intentaron formalizar un acuerdo de colaboración en las tareas municipales, fue rechazada por los concejales populares. El alcalde, consideró una imposición la forma de presentarlo, no obstante apuntó, que su grupo estaría dispuesto a estudiar la propuesta en otro momento.

## NAVAS DE RIOFRIO

## Instalada la señalización vertical

MANUEL BARRIO

Los vecinos de Las Navillas han visto, con la lógica satisfacción, como en los últimos días la Diputación ha completado una obra sobre la que en varias ocasiones hemos escrito en estas páginas. Nos referimos a la señalización vertical, tan necesaria e importante, en la carretera local que nos une con la capital de la provincia. Si la carretera está perfecta es lógico que las señales se pusieran para aviso de quienes piensen que esto es un circuito automovilístico o algo parecido.

Confiemos ahora que los "vándalos" (que algunos que-

dan...) no conviertan esas señales en zona de demostración de sus "artes" con las escopetas de aire comprimido como tenemos ejemplos en otras señales, instaladas hace tiempo, en la zona de las curvas de San Antolín.

Y ya que hablamos de señales pedimos desde estas líneas a nuestro alcalde, Carlos Delgado, que solicite "a quien corresponda" que se pongan en la carretera, a la salida de Navas de Riofrío, las dos señales que indican el fin de la población. Así conocerán los que no son de aquí donde empieza Las Navillas (señales existentes) y de paso donde concluye (no existentes).

En un informe destaca la necesidad de mayor competitividad con vistas al Mercado Unico

## El Consejo Económico y Social, preocupado por las deficiencias estructurales de la región

El informe realizado por el Consejo Económico y Social (CES) sobre los Presupuestos de la Junta para 1992, a petición de las Cortes regionales, revela en sus conclusiones que las deficiencias infraestructurales de Castilla y León y el marco europeo previsto para 1993, exigen una gran esfuerzo presupuestario, por la dispersión de los núcleos urbanos y por la reducción de las inversiones estatales, "con una sensible repercusión en nuestra Comunidad".

I. PAGAURTUNDUA

(Ical). El CES opina que en la tarea del crecimiento y del desarrollo económico integral deben participar tanto los agentes económicos y sociales como las administraciones públicas, porque la experiencia de integración en las Comunidades Europeas "ha sido negativa para algunos sectores de la economía regional", y el mercado competitivo supone modernizar la estructura empresarial y aumentar los niveles de productividad mediante inversiones, entre otras, en tecnología y bienes de equipo.

Sobre las infraestructuras, el informe del CES insiste en la necesidad de realizar un gran esfuerzo inversor para su mejora, con el fin de rentabilizar tanto las futuras inversiones privadas como las ya existentes.

Dada la gran extensión relativa de la región y su baja densidad de población, parece obligada, a juicio del Consejo, la selección de objetivos que interrelacionen ambos factores, otorgando prioridad a las comunicaciones interregionales, "tarea que debe ser objetivo fundamental de la política económica general y, en el ámbito competencial propio, de la política presupuestaria".

### PUEDA AGRAVARSE

El panorama descrito por el Consejo Económico y Social de

Castilla y León puede agravarse a medida que se desarrollen los procesos de integración, ya iniciados, con los países del Este europeo, por el carácter periférico que la región ocupa respecto a los ejes de desarrollo.

El CES manifiesta que la propia Comisión de las Comunidades Europeas ha señalado que el reajuste territorial del Mercado Unico podría suponer, de no instrumentarse medidas correctoras, la consolidación de un gran eje en Centroeuropa. A partir de ahí se conectaría, mediante franjas templadas de desarrollo, con mercados secundarios de inercias positivas, que en España serían el litoral mediterráneo, Valle del Ebro, Madrid y Baleares.

En este hipotético escenario quedarían excluidos, a juicio del CES, Portugal, Irlanda, Grecia, centro y sur de Italia y las tres cuartas partes de España, por lo que deberían implementarse mecanismos tendentes a evitar dualidades de desarrollo.

### OBJETIVOS

En este sentido, el Consejo entiende que para poder alcanzar los objetivos del Plan de Desarrollo Regional (PDR) y los enunciados en los Presupuestos de la Junta para 1992, debe tenerse en cuenta que la reducción de los desequilibrios regionales será más difícil si no se incrementa la actividad y la renta global, y que las empresas que reciban ayudas deben poten-



Las empresas de la región deben introducir mejoras tecnológicas

ciar la creación de empleo estable, con mejoras tecnológicas, adecuación de los recursos humanos disponibles y desarrollo del marco social y ambiental.

El CES opina que deben marcarse claramente las líneas entre lo que son gastos de inversión y lo que son políticas redistributivas, así como estudiar cuidadosamente el empleo de los escasos recursos disponibles.

La política presupuestaria regional debe enmarcarse en el ámbito plurianual. Los Presupuestos de la Junta deben guardar por ello coherencia con el PDR, los programas operativos ligados a la ejecución del Marco de Apoyo Comunitario, las Iniciativas Comunitarias, los planes especiales, planes sectoriales y compromisos sociales de la Comunidad.

Por otro lado, el informe del

Consejo Económico y Social señala que, con independencia del resultado en el proceso de negociación sobre la financiación de las comunidades autónomas, se considera imprescindible que las regiones menos desarrolladas sigan disponiendo de mayores recursos por habitante, con el fin de reducir las diferencias de renta y de riqueza que aún persisten en España.

A este respecto, el CES cree que el Fondo de Compensación Interterritorial (FCI) ha ido perdiendo su carácter redistributivo desde 1987, por lo que las regiones con menores niveles de desarrollo han visto disminuir su participación relativa.

El Consejo destaca que los recursos con que el FCI dota anualmente a Castilla y León son "claramente insuficientes" para hacer efectivo el principio constitucional de "solidaridad".

## La deuda debería llegar al límite legal permitido por la LOFCA

I.P.

El Consejo Económico y Social de Castilla y León entiende que pese a que el endeudamiento actual de la región es todavía reducido (en torno al 6 por ciento), la necesaria disposición futura de recursos ajenos para mantener el actual nivel de inversión podría determinar que a medio plazo el servicio de la deuda (intereses más amortizaciones) alcanzase el 25 por ciento de los ingresos corrientes, llegándose al límite legal establecido por la Ley Orgánica de Financiación de las Comunidades Autónomas.

### MARGINACION

El informe del Consejo Económico y Social hace, por último, una valoración de los gastos presupuestados por la Junta para 1992, entre los que se destacan los sociales.

En concreto, se dice que en la Comunidad persisten todavía bolsas de marginación sobre las que es necesario actuar, identificando las situaciones de pobreza y realizando una tarea informativa y de adecuación de la normativa, ya que el estado de alejamiento social de estas personas dificulta su conocimiento y acceso.

El CES recomienda que se definan también los sectores productivos con mayores expectativas de futuro --rentables a medio plazo-- y que puedan crear empleo directo, con una mayor capacidad de arrastre sobre la estructura económica de la región por sus efectos inducidos.

## La Junta celebró esta mañana la última reunión del año

Valladolid. (Ical).-- La Junta de Castilla y León celebró esta mañana la última reunión de su Consejo de Gobierno presidido por Juan José Lucas, con el que se cierra la actividad desarrollada durante este año.

El Consejo aprovechó esta última reunión para abordar aquellos temas y expedientes que han sido relegados en anteriores reuniones y que deben ser aprobados antes de fin de año para que sean incluidos en el ejercicio de 1992.

A esta última reunión del año asistirán todos los miembros del Ejecutivo regional y se espera que el consejero de Economía y Hacienda informe a sus compañeros de Gabinete sobre las negociaciones mantenidas en Madrid para alcanzar un acuerdo sobre el nuevo modelo de financiación autonómica.

## M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

(SEGOVIA)

**CONTRATACION DIRECTA DE OBRAS.**— Aprobado por la Comisión de Gobierno en sesión ordinaria celebrada el día 16 de diciembre de 1991 el expediente de contratación y la apertura del período de licitación que ha de regir la contratación directa de las obras de ampliación y mejora de alumbrados públicos en diversas calles.

Se abre el período de licitación por plazo de QUINCE días para presentación de proposiciones y se expone al público por plazo de ocho días para que puedan presentarse reclamaciones que serán resueltas por la corporación, ambos plazos contados desde el siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia. El pliego de condiciones jurídico y económico administrativo se hallará de manifiesto en la secretaría de este Ayuntamiento. De presentarse reclamaciones al pliego de condiciones se interrumpirá el plazo de presentación de proposiciones.

Denominación: Ampliación y mejoras de alumbrado público en El Espinar, San Rafael y la Estación de El Espinar.

Presupuesto tipo de licitación: 26.998.542 pesetas.

Exposición de documentación: Los pliegos de condiciones jurídicas y económico-administrativas, así como el proyecto de obra correspondiente, estarán a disposición de los interesados todos los días laborables, excepto sábados, durante el plazo de presentación de proposiciones y en las horas hábiles de oficina en la Secretaría Municipal.

Modelo de proposición: Las proposiciones se presentarán según el modelo y en la forma que figura en el Pliego de Condiciones.

Plazo y lugar de presentación de proposiciones: Plazo QUINCE días, a partir de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, debiendo presentarse las proposiciones en la Secretaría Municipal.

Gastos: Los anuncios en Boletines Oficiales y demás gastos de difusión de la licitación, serán de cuenta del adjudicatario.

El Espinar, 19 de diciembre de 1991. EL ALCALDE. Fdo.: Jesús Olmos Pascual

## MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES

### Instituto Nacional de Servicios Sociales

DENTRO DE SU PROGRAMA GENERAL DE ACTUACION PARA 1991, EL INSTITUTO NACIONAL DE SERVICIOS SOCIALES ANUNCIA

### CONCURSO N.º 199/91 PARA OBRAS

(Publicado en el B.O.E. núm. 304, del día 20 de Diciembre de 1991)

## SEGOVIA

**Objeto del concurso:** Obras de reforma de calefacción, fontanería, reparación de cubiertas, etc. en la Residencia de la Tercera Edad, en SEGOVIA. Expte. n.º 91/4141.

**Presupuesto global de licitación:** 333.734.819.-- (Trescientos treinta y tres millones setecientos treinta y cuatro mil ochocientos diecinueve pesetas).

Los pliegos de cláusulas administrativas, el proyecto y el modelo de proposición estarán de manifiesto, de lunes a viernes, en el Servicio de Inversiones del Instituto Nacional de Servicios Sociales, calle Ginzo de Limia, 58, de Madrid y en la Dirección Provincial de dicho Instituto en Segovia, c/ Conde de Sepúlveda, 1.

Las ofertas deberán presentarse en el Registro General del INSERSO, c/ Ginzo de Limia, 58, planta baja, de Madrid, en el plazo indicado en el mencionado anuncio del Boletín Oficial del Estado.



### Esteban Riera reconoce la delicada situación del CDS

Valladolid. (Ical).-- El presidente del CDS de Valladolid, Esteban Riera de Caso, reconoce en un artículo que la situación de su partido es delicada por el enfrentamiento entre fracciones internas registrado en los últimos meses, auspiciadas por las plataformas que se definían como renovadoras e integradoras.

Riera, elegido en una reciente asamblea provincial, en su primer contacto con los medios informativos, señala que el objetivo inmediato del CDS es la "pacificación y la cohesión integradora" entre sus afiliados.

### PSOE e IU impugnarán los presupuestos de Burgos

Valladolid. (Ical).-- El grupo de concejales del PSOE en el Ayuntamiento de Burgos impugnarán la sesión plenaria del pasado viernes en la que se aprobaron los presupuestos municipales para 1992 por la aprobación de una partida de 40 millones de pesetas para el pago de los abogados defensores del alcalde y dos concejales en el "Juicio de la Construcción".

El sondeo de Sigma 2 para ICAL confirma el escaso grado de conocimiento de Lucas en la región

## Las mujeres y los mayores de 65 años son los que mejor valoran a la Junta

Las mujeres —con el 47,9 por ciento— y los mayores de 65 años —con el 59,9 por ciento— son los sectores demográficos de la región que mejor valoran la labor global de

la Junta de Castilla y León, según los datos de un reciente sondeo sociológico sobre la realidad regional efectuado por la empresa Sigma 2 para la Agencia ICAL.

Valladolid. (Ical).-- Los primeros datos del sondeo, realizado en la última semana del pasado mes de noviembre, aparecieron en el Suplemento especial editado por la agencia Ical y que fue distribuido el viernes 20 de diciembre por la mayoría de los periódicos de la comunidad autónoma.

La imagen que los castellano-leoneses en su conjunto tienen del Gobierno autónomo es positiva para el 43,9 por ciento de los entrevistados, y de manera especial para los mayores de 65 años y las mujeres. Por el contrario, el 28,9 por ciento se declara "desfavorable" y el 7,4 por ciento "muy desfavorable" con la actuación global de la Junta.

En la distribución por sexos un 39,9 por ciento de los hombres opina desfavorablemente de la Junta frente a un 27,9 de las mujeres. Los jóvenes de 18 a 29 años --con un 43,4 por ciento-- y los varones entre 30 y 45 años --con un 43,8 por ciento-- alcanzan las cotas máximas en valoración negativa de la Junta.

Por adscripción ideológica y recuerdo de voto en las elecciones autonómicas del pasado 30 de mayo el 59,2 por ciento de los votantes del PP valoran positivamente a la Junta, 11,6 puntos porcentuales por delante de los que recuerdan haber votado al CDS. Entre los votantes del PSOE el 37,4 por ciento juzga positiva la actuación de la Junta, frente al 50,5 que considera negativa su labor. El electorado de IU es el más crítico con la Junta y así lo declara el 65,4 por ciento de sus votantes.

#### LUCAS, EL DESCONOCIDO

Sobre la imagen del actual presidente de la Junta las opiniones recogidas por Sigma 2 para Ical son más divergentes, registrándose un 39,5 por ciento de los encuestados que se pronuncia por el "no sabe/no contesta".

La imagen de Juan José Lucas (PP) es favorable para el 34,5 por ciento de la población encuestada y desfavorable para el 25,9 por ciento. Las mujeres y los mayores de 65 años también aquí son los que mejor opinan

de su presidente regional, que sólo obtiene el 62,3 por ciento de aceptación positiva entre los votantes de su partido. La opinión más desfavorable de Juan José Lucas se registra entre los votantes y simpatizantes de IU, que en un 67,9 por ciento rechazan su gestión. Entre el amplio porcentaje de castellano-leoneses que evitan pronunciarse sobre el presidente del Ejecutivo regional --y que, sin duda, está relacionado con su todavía escaso grado de conocimiento entre la población-- sobresalen las mujeres, los jóvenes y los que se declaran votantes del PSOE. El escaso grado de valoración del actual presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, detectado por el sondeo de Sigma 2 contrasta con los datos de anteriores encuestas, que conceden sistemáticamente al presidente del Ejecutivo regional las mayores cotas de conocimiento y valoración positiva entre los líderes y dirigentes políticos de la comunidad autónoma.

En este sentido, los dos sondeos realizados por los institutos



Juan José Lucas.

Demoscopia y Sigma 2 para Ical en diciembre de 1990 y en mayo de 1991 colocaban al presidente de la Junta, entonces Jesús Posada (PP), al frente de la tabla de conocimiento y valoración de los políticos regionales.

El sondeo de Demoscopia, efectuado en diciembre de 1990, concedía a Jesús Posada el mayor grado de conocimiento y popularidad (73,8 por ciento). Juan José Lucas según este sondeo sólo era conocido por uno de cada tres castellano-leoneses. En el sondeo de Sigma 2, realizado durante la campaña electoral de mayo, Lucas era conocido por el 47,6 por ciento. Posada perdió 11,5 puntos pero seguía siendo el más valorado.

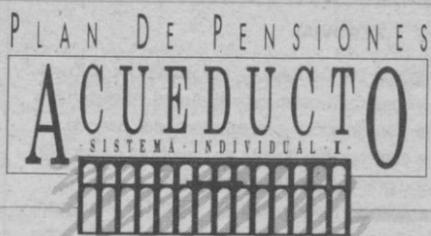
## QUEDAN POCOS DIAS... ...AHORRE EN SUS IMPUESTOS.\*

15%

Con el Plan de Pensiones ACUEDUCTO, usted podrá fijarse un sueldo millonario para disfrutar en la Jubilación.

Deducción de la Base Imponible de hasta 500.000.- ptas. y **desgravación en cuota del 15%** de las aportaciones que excedan hasta el límite de 750.000.- ptas.

Un gran Plan para ahorrar y pagar menos impuestos.



El préstamo hipotecario de Caja Segovia le ofrece las siguientes ventajas fiscales en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

- **Deducir de la Base Imponible, la totalidad de los intereses satisfechos** en el año, con un límite de 800.000.- ptas. anuales

- **Y deducir de la cuota, el 15%** de las

cantidades destinadas a la devolución del préstamo.



Ahorrar con comodidad para poder acceder a un hogar. Con la Cuenta Vivienda de la Caja, usted fija las aportaciones periódicas, con la ventaja de **desgravar el 15%** en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**  
*La Caja de su Tierra*



El Seguro Individual de Pensiones, AHORRO-PENSION, le permite aumentar su capacidad de ahorro con total flexibilidad y **desgravar un 10%** sobre el capital ahorrado.

\* SEGUN LA LEGISLACION VIGENTE

# SIGUE EL VERTIGO.

*140 C.V.*



Sigue  
al Clio más  
potente:

Clio 16 V. 140 c.v.

Una sensación de  
vértigo que te llevará  
hasta 210 Kms. hora.

Clio es el coche que te hace  
disfrutar a fondo. Porque  
puedes elegir mucho más: 3 ó 5  
puertas, distintos tipos de motores  
que aceptan gasolina con y sin plomo  
indistintamente y hasta una versión  
Diesel con 65 c.v. de potencia. Además, con  
Clio vivirás la calidad de un equipamiento  
excepcional, de auténtico lujo en el caso del Clio  
Baccara. Sigue a Clio.  
Sigue el vértigo.

## Clio 16v

 **RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones a su servicio.  
RENAULT en su mirada también. C.I.F.



Los alrededores del pozo Barredo, la pasada Nochebuena..

TELEFOTO EFE

En apoyo a la que mantienen desde el lunes los de Hunosa

## Más de 25.000 trabajadores secundan la jornada de huelga en la minería asturiana

Los más de 25.000 trabajadores de la minería asturiana secundan hoy la primera jornada de la huelga de 48 horas convocada por los sindicatos SOMA-UGT y CCOO en protesta por la crisis que atraviesa el sector de la minería y la pérdida continuada de puestos de trabajo, informaron fuentes sindicales.

Oviedo.—Esta huelga se suma a la que desde el pasado lunes mantienen los trabajadores de Hunosa, la mayor empresa minera del país, en protesta por el bloqueo de las negociaciones del plan de futuro y la actual propuesta de viabilidad elaborada por el Instituto Nacional de Industria, que contempla reducir hasta 1993 un tercio de sus 18.000 trabajadores actuales.

Las mismas fuentes precisaron que las cuencas hulleras del centro de la región habían secundado en su práctica totalidad la convocatoria de huelga, salvo en el caso de "Hullas del Coto Cortés", que cuenta con una plantilla de 600 trabajadores. De igual manera, en la cuenca antracitera de Cangas del Narcea, en el suroccidente de Asturias, el seguimiento es masivo después de que en los días pasados se celebrasen asambleas en

la mayor parte de las explotaciones mineras de la zona.

### SIN INCIDENTES EN HUNOSA

La tercera de las cuatro jornadas de huelga convocadas en Hunosa, en protesta por el plan de futuro propuesto para la empresa estatal minera, se caracterizó ayer por la ausencia de incidentes entre fuerzas antidisturbios y mineros.

A diferencia de los días anteriores, en que los enfrentamientos entre las fuerzas del orden y mineros provocaron la detención de varios manifestantes y diversos heridos de levedad, el día de Navidad transcurrió con normalidad en Mieres, localidad cabecera de la cuenca minera del Caudal en la que hasta el momento se habían producido los mayores conflictos.

Aunque durante toda la jornada no hubo enfrentamientos, continúan cortadas algunas carreteras comarcales y el acceso a varios pozos de Hunosa, ya que no fueron retiradas las barricadas levantadas los días pasados.

No obstante, algunos mineros que se encontraban concentrados en el exterior del pozo Barredo, explotación donde permanecen encerradas las ejecutivas de los sindicatos SOMA-UGT y CCOO de la Minería, advirtieron que hoy las protestas podrían ser más contundentes.

Los encerrados, que tuvieron ayer el primer contacto con los medios de comunicación, permanecen a 270 metros de profundidad sobre tableros de madera y cartones colocados sobre las cunetas de la galería de la cuarta planta del pozo.

Para pasar el tiempo, pasean por la galería, juegan a las cartas y leen en una zona del pozo que han habilitado como sala de estar y en la que han levantado bancos, mesas y construido percheros.

## Explosión sin víctimas en un hotel de Sevilla

Una explosión, que no ha provocado daños personales aunque sí materiales, se registró hacia las cinco de esta madrugada en la zona de la piscina del hotel Alfonso XIII, de Sevilla, informaron a Efe fuentes de la Policía Local. Las mismas fuentes indicaron que la explosión ha sido de una intensidad considerable y ha dañado tanto la valla que rodea el establecimiento hotelero como la fachada del Palacio de San Telmo, antiguo seminario de Sevilla y actualmente en restauración para convertirlo en sede de la Presidencia de la Junta de Andalucía.

Ayer se localizaron otros dos artefactos, de unos dos kilogramos de peso cada uno, en dos patas del tendido eléctrico cercano a la vía de ferrocarril, en las proximidades de la localidad sevillana de Lora del Río.

En su tradicional mensaje de Navidad

## Don Juan Carlos apeló a la unidad y a la ética de los españoles

Madrid.— El Rey Juan Carlos apeló en el tradicional mensaje de Navidad a la unidad y a la ética de los españoles y, al pedirles la "sólida y unánime unión en aquellos temas que afectan al interés nacional", reiteró su "indignación" frente al terrorismo y ante quienes, con sus manifestaciones, apoyan a los terroristas.

Don Juan Carlos subrayó "la firmeza y seguridad" con que España sigue "un camino bien trazado", en medio de un mundo en el que "han aparecido enfrentamientos, la violencia y las penalidades", y apeló a la colaboración de todos los españoles ante los acontecimientos de 1992.

Las palabras del monarca, que en esta ocasión ha querido poner de relieve "todo aquello que pueda contribuir a incrementar nuestra satisfacción, nuestra tranquilidad y nuestra

esperanza", fueron especialmente firmes al referirse al fenómeno del terrorismo.

Aunque en este mensaje "me había propuesto abstenerme de recordar los aspectos tristes y desagradables del año que termina", dijo, "no puedo dejar de traer a la memoria de todos esas víctimas inocentes del terrorismo que también durante ese período han sufrido la muerte, la mutilación y el dolor".

Tras expresar su solidaridad con esas personas y sus familias, don Juan Carlos subrayó su "indignación" ante los actos terroristas.

Tras pedir su apoyo y colaboración para que "una vez más la hospitalidad de nuestro pueblo sirva a la fraternidad universal", el Rey felicitó en su nombre y en el de su familia a todos los españoles "dentro y fuera de España".

## Fernández Ordóñez destacó la personalidad política de Gorbachov

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, dijo ayer a Efe, después de que Mijail Gorbachov anunciara su dimisión como presidente de la URSS, que el papel de este líder político ha sido "trascendental en el proceso de distensión en el mundo".

Agregó el titular de Exteriores que Gorbachov ha sido también una figura "muy importante en el avance de la libertad en nuestro continente", además de una "personalidad política de primer orden". La noticia de la dimisión del hasta hoy presidente de la extinguida URSS no ha cogido por sorpresa a España, según Fernández Ordóñez.

Ayer el Rey Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Felipe González, enviaron sendos

mensajes al ex presidente Gorbachov, sobre cuyo contenido el ministro Ordóñez dijo no poder precisar nada.

Sobre las relaciones diplomáticas entre España y la recién creada Comunidad de Estados Independientes, Ordóñez afirmó que se ha instruido al embajador en Moscú, a fin de transmitir a las autoridades rusas el mensaje de que las relaciones entre ambos países continúan en los mismos términos que los mantenidos hasta ahora con la desaparecida Unión Soviética; y precisó que mañana viernes el Gobierno español hará una declaración en este sentido. Al manifestarse sobre la solicitud de reconocimiento de independencia de las repúblicas el ministro indicó que España está dispuesta a reconocerlas.

## EDICTO

DON JOSE MIGUEL GARCIA MORENO, Juez de 1ª Instancia de Sepúlveda y su partido.

Hace saber: Que en dicho Juzgado se sigue expediente de dominio n.º 106/91, a instancia de D. José San Miguel Trapero, sobre reanudación del tracto sucesivo interrumpido de finca urbana, en el Registro de la Propiedad de Sepúlveda y a favor de Don Eloy San Miguel Molinero, y que se describe así:

"Una casa-habitación, sita en Sepúlveda, calle de Barrionuevo, n.º 49, de unos cincuenta metros cuadrados de superficie y con entrada también por la calle del Moco, teniendo tres plantas y desván por esta calle y una planta y desván por la calle principal de Barrionuevo. Linda: Derecha, entrando, con Eloy San Miguel; Izquierda, Vicente Pérez; fondo, calle del Moco y frente, calle de Barrionuevo".

Y por medio del presente se cita a los herederos o causahabientes desconocidos del titular registral D. Eulogio Martín Moreno; y asimismo se convoca a cuantas personas desconocidas e ignoradas pudiera perjudicar la inscripción solicitada a fin de que dentro del término de diez días siguientes al de la publicación del presente edicto, puedan comparecer ante este Juzgado a alegar lo que a su derecho viere convenirles.

Dado en Sepúlveda a diez de Diciembre de mil novecientos noventa y uno.

E/

EL SECRETARIO

## La Bolsa de Madrid

### TENDENCIA AL ALZA

El índice provisional de la Bolsa de Madrid subió 2,83 puntos al mediodía de hoy y quedó situado en 234,52 puntos.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

Metalicas Básicas, Fyesa repite cambio y Aforasa baja diez. Materiales de Construcción y Cementeras, Cementos Cosmos y cementos Alfa repiten cambio, Cementos Noroeste después de varios días en posición de dinero sube 20, así como cementos Lemona que por la misma causa sube 100 y Cementos Rezola baja 68.

Químicas, Española del Oxígeno y Faes repiten cambios. Automóviles, Fasa baja cinco, Vendis uno y Santana repite cambio.

Comercio, Tabacos de Filipinas baja quince y Pryca sube cinco. Papeleras, Papelera Navarra sube 0,25 y Zubiri baja uno. Alimentación, Elosua repite cambio y Cervecera sube dos. Construcción, Obrascón baja cinco y Lain repite cambio. Comunicaciones, Antena-3 hace posición de papel a 1.435.

Otras manufacturas, Grupo Anaya repite cambio.

Seguros, Hercules Hispano repite cambio.

Inmobiliarias, Encinar sube ocho, Izabalburu cinco, repitiendo cambio Invermapfre.

Grupo de Bancos, BNP sube seis, Simeon baja tres y repiten cambios Bankoa, Sindibank y Mapfre.

Prosiguen los intentos armados para derrocar al Gobierno

## Yeltsin decide retirar las tropas soviéticas destacadas en Georgia

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, decidió ayer retirar las tropas soviéticas destacadas en Georgia, mientras siguen los intentos armados de la oposición para derrocar al Gobierno democrático del presidente georgiano, Zviad Gamsajurdia.

Moscú.— Mientras, en la capital georgiana, Tiflis, la tensión disminuyó y, según fuentes gubernamentales de esa república, la oposición armada se ha alejado de la casa de Gobierno y dejado de atacarla.

Yeltsin, al intervenir ante el Parlamento ruso, anunció que las tropas soviéticas que se encuentran en Georgia, tanto del Ministerio del Interior como del Ejército, saldrán de esa república.

Esa medida se debe a que la Comunidad de Estados Independientes (CEI) decidió que Georgia "todavía no puede ser aceptada en su seno por las violaciones de los derechos humanos que se perpetran allí", explicó.

Gamsajurdia solicitó ayuda política a Yeltsin ante los sangrientos combates que tienen lugar en Tiflis, y "no se trataba de ayuda para aplastar a los amoti-

nados", precisó Gueorgui Volski, representante adjunto de Georgia en Moscú, informó la agencia de noticias Interfax.

Boris Yeltsin también se ha negado a entrevistarse con Gamsajurdia, que se lo había solicitado.

Murman Omanidze, ministro de Asuntos Exteriores georgia-

no, informó ayer a la agencia de noticias TASS de que las unidades rebeldes de la Guardia Nacional y la oposición armada "han retrocedido de la sede gubernamental que tenían asediada y han cesado el fuego" tras la llegada de voluntarios para defender al presidente.

Las tropas soviéticas estacionadas en Georgia han permanecido neutrales en los enfrentamientos en el que hasta la fecha han muerto 54 personas, según cifras oficiales.

## Once muertos por la explosión de bombas incendiarias en Estambul

Ankara.— Once personas resultaron ayer muertas y una veintena heridas como consecuencia de la explosión de varias bombas en la ciudad turca de Estambul, en un atentado perpetrado por guerrilleros kurdos en el supermercado de un barrio popular. Unos 40 ó 50 kurdos entraron en los almacenes comerciales Cetinkaya, en el barrio de Bakikoy de esa ciudad, y lanzaron las bombas incendiarias a la entrada del primer piso, sobre las 11.30 GMT.

Los almacenes Cetinkaya, sitos en un edificio de siete plantas, a las que se extendió el incendio, pertenecen a Fehmi Cetinkaya, hermano de Necati Cetinkaya, gobernador de las once provincias del sureste de Turquía, pobladas mayoritariamente por kurdos.

Las labores de desalojo del edificio fueron dificultadas por verse bloqueadas las puertas de la salida de incendios, según fuentes de la policía.

## Atacados varios pueblos croatas pese a la tregua navideña

Zagreb.— Varias personas murieron y unas diez resultaron heridas en algunas ciudades y pueblos croatas que fueron atacados en la Nochebuena por la artillería federal y serbia, informan fuentes croatas.

En el puerto de Zadar una persona murió y dos fueron heridas pocos minutos después de la medianoche al ser bombardeadas viviendas civiles por fuerzas federales, pese a la tregua navideña acordada días atrás. Asimismo, otra persona murió y varias resultaron heridas en Osijek.

Según Radio Croacia, los habitantes de Sisak, unos 50 kilómetros al sur de Zagreb, y de las ciudades de Osijek, Nova Gradiska, Belisce, Valpovo (en la Eslavonia croata) y otras pasaron la Nochebuena en los refugios y sótanos "mientras sus hogares eran destruidos por proyectiles federales y serbios". Ayer sonaron las sirenas de peligro de ataque aéreo en el puerto septentrional de Pula, del que el Ejército federal retiró recientemente todos sus efectivos, y en Ogulin, unos 80 kilómetros al sudoeste de Zagreb.

La transmisión de la misa navideña por Radio Croacia fue interrumpida para anunciarse el peligro de ataque aéreo federal en Novska, 100 kilómetros al este de Zagreb, capital de Croacia, en cuya catedral se oficiaba el acto.

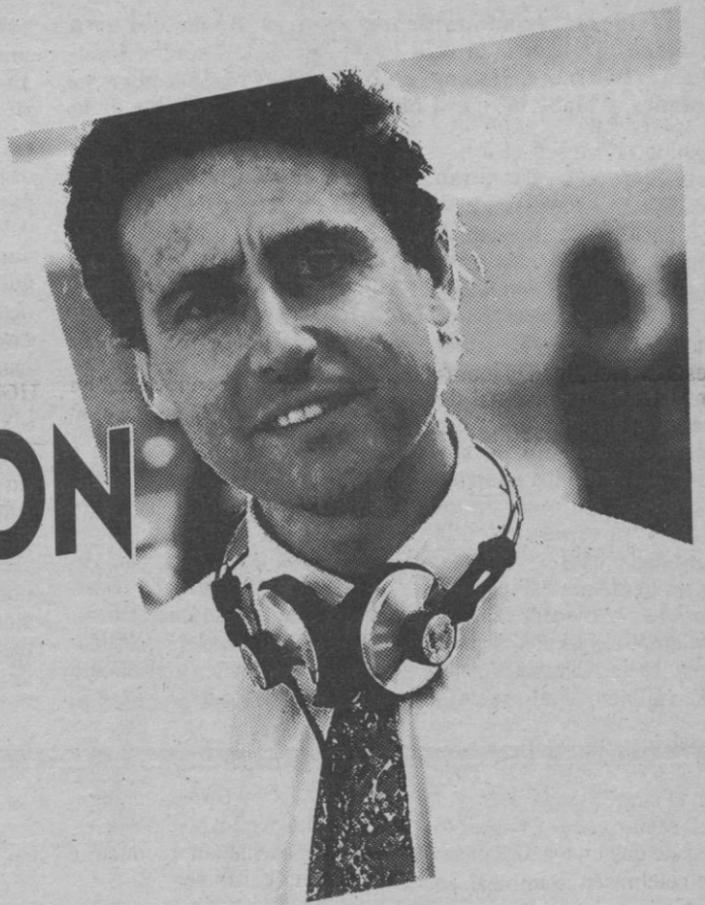
Durante la misa navideña, teñida de fuerte patriotismo, se cantó en la catedral de Zagreb el himno croata "Hermosa patria nuestra".



# LA QUINIELA

# EMPIEZA EL AÑO CON 203 MILLONES

# BOTE



TIENES MAS DIAS  
PARA ACERTAR

El día 29 no hay Campeonato Nacional de Liga ni jornada de Quiniela. Pero, a cambio, tienes una ventaja extra: Más tiempo para sellar la primera Quiniela del 92. Del 23 de Diciembre al 4 de Enero. Empieza el año, ligando.

LA QUINIELA

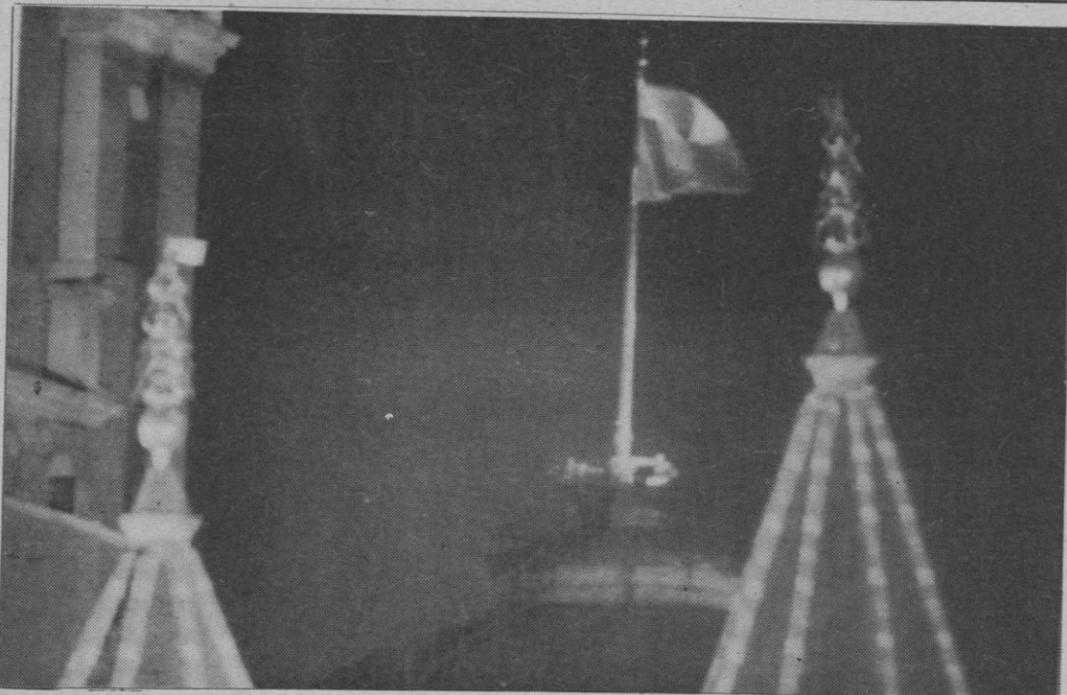


APUESTAS DEPORTIVAS  
DEL ESTADO



La Quiniela ayuda a financiar el deporte. Y ahora también los Juegos Olímpicos.

Jornada Nº 18  
Domingo 5/1/92



Cambio de bandera en la Plaza Roja.



Gorbachov durante su intervención ante las cámaras de televisión.

El presidente estadounidense alabó la figura histórica del fundador de la perestroika

## Bush reconoció los estados independientes tras la dimisión de Mijail Gorbachov

El presidente estadounidense, George Bush, dio esta madrugada la bienvenida a la Comunidad de Estados Independientes (CEI), a cuyas once repúblicas reconoció como nuevos estados, y alabó la figura histórica del ex presidente de la

Washington/Moscú (Efe).— En un emotivo discurso televisado a la nación desde la Casa Blanca, Bush expresó su satisfacción por los compromisos sobre la seguridad de las armas nucleares y destacó que Rusia sustituirá a la Unión Soviética como miembro permanente en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas. Bush señaló que la creación de la nueva CEI beneficia a los intereses norteamericanos a pesar de los riesgos "potenciales de inestabilidad y caos".

El presidente norteamericano afirmó que establecerá relaciones diplomáticas plenas con seis de ellas: Rusia, Ucrania, Armenia, Kazajistán, Bielorrusia y

Kirguizia, mientras que con las otras cinco —Moldavia, Uzbekistán, Turkmenistán, Azerbaiyán y Tayikistán— se hará cuando se comprometan "con una política responsable de seguridad y con los principios democráticos". Bush reconoció también la independencia de Georgia.

El gobernante estadounidense afirmó que EEUU reconoce a Rusia como el Estado sucesor de la Unión Soviética para todos los efectos de responsabilidades y obligaciones en el cumplimiento de los tratados de desarme y acuerdos internacionales.

"Quisiera expresar públicamente y en nombre del pueblo norteamericano mi gratitud ha-

extinta URSS, Mijail Gorbachov. El padre de la perestroika anunció ayer en Moscú, ante las cámaras de televisión, su dimisión como presidente de la Unión Soviética porque, según dijo, no puede admitir la división del país.

cia él (Gorbachov) por los años de sustancial compromiso por la paz mundial y mi respeto personal por su inteligencia, visión y coraje", al tiempo que subrayó que el ex presidente soviético actuó con decisión y determinación "para acabar con las amargas divisiones de la guerra fría".

### DIMISION ANUNCIADA

El presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, anunció ayer su dimisión ante las cámaras de televisión por "consideraciones de principio" porque no puede admitir la división del país, pero que hará "lo posible para que la Comunidad de Estados Independientes CEI traiga la concordia al país".

En el mismo mensaje, el autor de la perestroika admitió su fracaso en sus intentos de preservar la integridad del país y le deseó suerte al pueblo.

Gorbachov dijo que los acontecimientos siguieron otro camino y que predominó el rumbo hacia el desmembramiento y la desintegración del país, con la que "no puedo conformarme porque veo grandes amenazas para nuestros pueblos y la comunidad internacional".

"Estoy convencido que la toma de semejantes decisiones debe hacerse partiendo de la voluntad del pueblo", dijo al añadir que abandona su cargo con "mucha preocupación, pero también con esperanzas".

### Impulsor de la perestroika

Mijaíl Gorbachov, hasta ayer presidente de la Unión Soviética, impulsor de la mayor experiencia reformista del siglo XX (la "perestroika" o reestructuración) y Premio Nobel de la Paz 1990, asistió en los últimos meses a la descomposición del imperio soviético.

Cuando alcanzó la cúspide del poder, con 54 años recién cumplidos, y prometió realizar "cambios profundos" económicos y de todo el sistema soviético, nadie dudó de que era el hombre capaz de llevarlos a término. Mijail Sergueyevich Gorbachov, que en sólo seis años pasó de ser un oscuro dirigente provincial a hombre fuerte del Kremlin, fue nombrado séptimo secretario general del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) el 11 de marzo de 1985.

### Un lugar en la historia

Bruselas (Efe).— Mijail Gorbachov, quien ayer dimisionó como presidente de la desaparecida URSS, "se ha forjado un lugar en la Historia, y su dimisión marca el final de una época", según la Comunidad Europea (CE).

En un comunicado difundido el miércoles por la noche por la CE se destaca "la amplitud de miras" de Gorbachov, quien "comprendió la necesidad de una acción urgente para hacer salir a su país del estancamiento y encauzarlo por la vía del progreso".

Su política "audaz" permitió una "ruptura radical e irrevocable con el pasado comunista" de la extinta Unión Soviética, añaden "los doce".

La CE también destaca la labor de Gorbachov para "poner fin a la división de Europa y derribar el muro que dividía Alemania", en una labor al servicio de "una nueva Europa y un mundo más seguro reconocida por la concesión del Premio Nobel de la Paz". Finalmente, los

estados miembros de la CE desean a los dirigentes de las repúblicas independientes una transición "pacífica, democrática y ordenada".

Por su parte, el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner aseguró que el ex presidente de la URSS Mijail Gorbachov "merece el respeto y la gratitud de millones de hombres y mujeres del mundo entero, especialmente de Europa, por sus gestos históricos".

En un comunicado Woerner destacó que Gorbachov "ha representado una contribución esencial a los cambios revolucionarios" ocurridos en los últimos años y que han permitido "avanzar de forma importante sobre la vía de una Europa unida y libre".

"La transformación política fundamental que se ha producido hubiera sido inimaginable sin los cambios que él (Gorbachov) puso en marcha", añadió el responsable de la Alianza Atlántica.



EL SEÑOR

## D. José Montesinos Prieto

Ha fallecido en Segovia hoy día 26 de diciembre de 1991

A los 57 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa: Josefa Sayaveras Reyes; hijos: María José, María Elia, María Olga, José Eduardo y Francisco Javier Montesinos Sayaveras; hijos políticos: José María, Manolo, Javier y Marina; padre: Evangelino Montesinos; hermana: Olga Montesinos Prieto; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana día 27, a las 13 horas de la tarde, desde la casa doliente "Tanatorio segoviano San Juan de la Cruz" hasta la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 9,30 de la mañana, en dicha iglesia.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

# LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

## REALIZA CUATRO SORTEOS CADA MES

Estos son los resultados de los sorteos del mes de DICIEMBRE 1991

**PREMIO  
CAJA  
PERMANENTE**  
100.000 ptas.

Número 3.538

D. Carlos Martínez Pinillos Arenal  
OFICINA PRINCIPAL DE MADRID

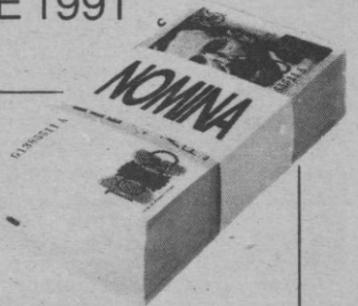
1000000



**PREMIO  
NOMINA**  
100.000 ptas.

Número 034

D.<sup>a</sup> María Angeles Bueno Bordell  
(Haberes Ministerio Educación y Ciencia)  
OFICINA DE SANTA MARIA DE NIEVA



**PREMIOS COMPRA GRATIS**  
(Su compra gratis hasta 100.000 ptas.)



*Aquí*  
**EFFECTIVA**

Cada uno de los siguientes números corresponden a un premio para el cliente por el importe de la compra realizada, y el mismo importe del premio para el comercio.

NUMERO	COMERCIO
0692	AUTO INDUSTRIAS NUÑEZ
1.967	CALZADOS LOS CHICOS
3.627	BAZAR JAPON
1.990	SUPERMERCADOS ARCONSA, III
1.972	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
0631	GARAJES SOUSA, S.A.
3.871	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
4.162	RESTAURANTE NARIZOTAS
2.316	SUPERMERCADOS ARCONSA, S.A.
2.836	CUELLAR MOTOR, S.A.
1.721	BOUTIQUE MAZA
1.836	ALMACENES BARCELONA

**PENSIONISTAS**

**PREMIOS PENSION**

Dos premios de 50.000 ptas. cada uno

Número 039

D. Nicolás Berzal Encinas  
OFICINA DE NAVAFRIA

y

Número 0867

D. Juan Gómez Gómez  
OFICINA PRINCIPAL



Estos sorteos premian los siguientes conceptos:

- DOMICILIACION DE NOMINA
- DOMICILIACION DE PENSION
- UTILIZACION DE TARJETA «CAJA PERMANENTE» EN LOS CAJEROS y
- REALIZACION DE COMPRAS CON TARJETA EN LOS COMERCIOS SEGOVIANOS

Para más información solicite folleto informativo de bases de participación en su Oficina de La Caja.



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

*La Caja de su Tierra*



FUTBOL SALA

En la liga provincial...

# Pub Encuentro puso el récord de la jornada: 14 goles

Tras once jornadas ganó su primer encuentro Aut. San Pablo

Se disputaron el pasado fin de semana los encuentros correspondientes a la última jornada del año 91, que registraron unos marcadores acordes con la posición que ocupan en la tabla los conjuntos que integran las dos categorías. Jornada propi-

cia para los goles; se lograron la nada desdeñable cantidad de 127, 61 en primera y 66 en segunda, destacándose los 16 que se consiguieron en el partido que disputaron Pub Encuentro y Hotel Lucía Espinar.

JAVIER MESA

Marcadores primera división.  
 Atrio Bar, 5 (Domingo 2, Carlos y Sáez 2); Samboal, 6 (Israel 3, Marcos 2 y Piquero).  
 Habitat, 4 (Víctor, Antonio, Alfredo y Para en p.p.); Masigal JBL, 5 (Cachuli 3, Pepe y Javi).  
 Sangarcía Planta Baja, 2 (Oscar); Unami Prod. Renedo, 5 (Jose, Juan, Antonio, Rubén en p.p. y Oscar en p.p.).  
 Cotton Club, 4 (Enrique 2 y César 2); Santiuste Nava, 3 (Roberto 2 y Nicolás).  
 Seguros Previassa, 2 (Jesús y Curras); Const. Gómez, 4 (Antonio 2, Carlos y Yoldi).  
 Annisa, 7 (Juan 3, Lastrí, Jose, Julio y Tomás); Pub Celia, 3 (Santos, Antonio y Mariano).  
 Santiveri, 5 (Aurelio 3 y Antonio 2); Hogar Tapicerías, 6 (Tomás 2, Alberto, Dani, Nacho y José).

CLASIFICACION

Const. Gómez, 17 puntos.  
 Hogar Tapicerías, 16.  
 Annisa, 16.  
 Samboal, 16.  
 Unami Prod. Renedo, 14.  
 Masigal JBL, 11.  
 Sangarcía Planta Baja, 11.  
 Seguros Previassa, 11.  
 Pub Celia Alcatraz, 11.  
 Santiuste Nava Molduras, 8.  
 Cotton Club A. Alvarez, 7.  
 Hábitat, 5.  
 Atrio Bar, 5.  
 Santiveri, 2.  
 Santiveri figura con dos puntos menos por sanción.

Continúa esta primera división con la misma tónica que la semana pasada, con un Construcciones Gómez firme en la primera plaza, y un grupo de tres equipos que se sitúan inmediatamente por detrás, colocándose

estos cuatro conjuntos con una diferencia sustancial respecto a sus perseguidores. En cuanto a resultados se refiere, no lo pasó muy bien el Hogar, segundo clasificado, para deshacerse del colista Santiveri, mientras que el líder, a tenor de lo reflejado en el marcador, ganó sin excesivos problemas a Seguros Previassa.

MAXIMO GOLEADOR Trofeo Deportes Lalo.

26 goles, Pedro (Samboal); 24, José (Seguros Previassa); 21, Oscar (Sangarcía Planta Baja) e Israel (Samboal).

Calendario jornada 12.  
 Sábado 28. Santiuste. Partido aplazado jornada 10.

19.00 h. Santiuste Nava - Habitat.

Sábado 11. Fontón Segovia.  
 16,45 h. Pub Celia - Atrio Bar.

18.00 h. Unami Prod. Renedo - Annisa.

Samboal.  
 19.00 h. Samboal - Hábitat.

Santiuste.  
 19.00 h. Santiuste Nava - Seguros Previassa.

Domingo 12. Pedro Delgado.  
 14.00 h. Masigal JBL - Cotton Club.

15.15 h. Sangarcía Planta Baja - Hogar Tapicerías.

16.30 h. Const. Gómez - Santiveri.

SEGUNDA DIVISION

Bar Madrid, 2 ( Cocero y Pedro); Fuentepeyayo, 6 (Tejedor 3, Serrano, Lorenzo y Jesús).

Pub Encuentro, 14 (Marugán 3, Valentín 3, Blanco 2, Oscar 2, Chema, Vallejo, José y Julio); Hotel Lucía, 2 (Antonio).

Optica Espinar, 2 (Ricardo y

Fermín); Salón de Té Diva, 4 (Dani 2, José y David).

Comercial González, 4 (Delgado); Ciresa Garcillán, 4 (Juan y Carlos 2).

Nava, 6 (Felipe 2, Julio, Antonio, Armando y Arribas en p.p.); Puntales Otero, 7 (Ramón 2, Arribas 2, Angel, Santi y Millán en p.p.).

Domingo de Soto, 2 (Demetrio y Anatolio); Autoescuela San Pablo, 4 (Chema, Raúl, Jaime y José).

Disco Bar Eh, 4 (Carlos 2, Alberto y José); San Lorenzo, 5 (Manrique 2, Luis, Antonio y Diego).

CLASIFICACION

Salón de Té Diva, 16 puntos.  
 Comercial González, 16.

A. V. S. Lorenzo Puzzle Bar, 16.  
 Ciresa Garcillán, 16.

Arlequín Optica Espinar, 16.  
 Pub Encuentro Todo 100, 16.

Dibaq D. Fuentepeyayo, 11.  
 Puntales Taberna El Porrón, 10.

Hotel Lucía Espinar, 10.  
 ADG Bar Madrid, 8.

Disco Bar Eh, 8.  
 Puerto Elite Nava, 6.

Autoescuela San Pablo, 3.  
 Domingo de Soto, 2.

Los diferentes resultados que se han producido en esta segunda división han propiciado que sean nada menos que seis los equipos que se han aupado a la primera posición conjunta de la, quedando los ocho equipos restantes para disputar otra liga, casi ya sin opciones para el ascenso. Esta jornada se ha colocado de líder el Salón de Té Diva, que consiguió una buena y valiosa victoria ante el Optica Espinar, pero no nos extrañaría nada que la próxima jornada fuera otro de los cinco restantes el que ocupara tan privilegiada posición.

MAXIMO GOLEADOR Trofeo Deportes Lalo.

20 goles, Sastre (Comercial González); 19, Carlos (Ciresa Garcillán); 18, Serrano (Fuentepeyayo).

Calendario Jornada 12.  
 Sábado 11. Pedro Delgado.

15.00 h. San Lorenzo - Comercial González.

16.15 h. Hotel Lucía - Disco Bar Eh.

Frontón Segovia.  
 15.30 h. Autoescuela San Pablo - Bar Madrid.

19.15 h. Puntales Otero - Optica Espinar.

20.30 h. Ciresa Garcillán - Domingo de Soto.

Nava.  
 Nava - Fuentepeyayo.

Domingo 12. Pedro Delgado.  
 9.00 h. Salón de Té Diva - Pub Encuentro.



La jornada once igualó las clasificaciones.

ANTONIO

JUEGOS ESCOLARES

PARTIDOS APLAZADOS JORNADA TERCERA.

Grupo A

Udaco A, 7 - Unami B, 1.  
 N. Segovia A, 2 - Quintanar A, 5.  
 Quintanar C, 0 - Claret B, 4.

CLASIFICACION

Grupo B.

Unami C, 5 - Udaco B, 1.  
 N. Segovia B, 1 - Quintanar B, 1.  
 Claret A, 2 - Unami A, 5.

CLASIFICACION

GRUPO A

Quintanar A, 8 puntos.  
 Nueva Segovia A, 5.  
 Udaco A, 5.  
 Claret B, 4.  
 Unami B, 2.  
 Quintanar C, 0.

GRUPO B

Unami A, 8 puntos.  
 Claret A, 6.  
 Unami C, 4.  
 Quintanar B, 3.  
 Nueva Segovia B., 3.  
 Udaco, B, 0.



Nada menos que 127 goles se marcaron.

ANTONIO

Optica **damián**  
 MULTIÓPTICAS

CONVOCA LA  
 3.ª EDICION DEL CERTAMEN ANUAL

"SEGOVIANOS BIEN VISTOS"

En sus doce apartados:

- ❖ CULTURA
- ❖ POLITICA
- ❖ EMPRESA E INDUSTRIA
- ❖ COMUNICACION SOCIAL
- ❖ SALUD Y MEDICINA
- ❖ VALORES HUMANOS
- ❖ DEPORTES
- ❖ TOROS
- ❖ NATURALEZA
- ❖ LABOR CREATIVA
- ❖ PRESTIGIO PROFESIONAL
- ❖ SEGOVIANO DEL AÑO

El jurado dará a conocer los nombres de los ganadores el día 10 de enero.

Entregándose las estatuillas en la 1.ª quincena de febrero

Carrera del pavo

## Consiguió la victoria Manuel Parra Benito, entre 50 participantes

Como es ya tradicional, y la edición de ayer fue la número 56, en la mañana del día de Navidad se disputó en nuestra capital la prueba ciclista denominada "Carrera del Pavo", en su modalidad de bicicletas sin cadena.

JOSE M. MARTIN

La mañana, de temperatura ambiente extraordinaria, hizo que a las once, hora en que dio comienzo la prueba, un amplio número de espectadores se dieran cita en las inmediaciones del recorrido, pero principalmente desde el edificio de Cruz Roja hasta el arco de San Andrés, para seguir las peripecias de los participantes. El número de inscritos en esta ocasión superó el de ediciones anteriores, ya que se llegó a sobrepasar el medio centenar. No podemos asegurar, tampoco lo pudieron hacer los organizadores, que en ediciones anteriores haya participado alguna mujer, pero en esta edición sí hubo representación femenina.

Uno de los primeros en tomar la salida fue Quique Cuesta, cuya saga tiene un ánimo deportivo digno de aplauso, como lo demuestra el número de miembros que participa, y con un esfuerzo y habilidad extraordinarios consiguió alcanzar la subida

de acceso al arco de San Andrés. Durante mucho tiempo fue el ganador provisional de la prueba. Los últimos participantes en salir fueron los que le superaron en distancia. Al final se quedó con el quinto puesto de la prueba.

Desde el año 1986 la ya citada prueba ha tenido un ganador habitual: José Luis Mayo. Con una "máquina del año pun", pero demostrando una incuestionable habilidad, el joven participante conseguía llegar cada año más lejos y aún hoy mantiene el récord de todos los participantes conseguido en el año 1989, en el que consiguió superar el ya citado arco. En esta ocasión no logró repetir triunfo, si bien fue segundo y demostró que muy pocos son los que le pueden ganar.

En uno de los últimos lugares tomó la salida Manuel Parra Benito, que en la edición del año 90, utilizando una bicicleta de pequeñas dimensiones y ruedas descentradas, dejó constancia de

que podía llegar muy lejos. Tras haber realizado entrenamientos por el lugar de la carrera manifestó haber llegado hasta la puerta del colegio Jesuitinas. Y hay que creérselo ya que ayer se quedó a tan sólo 20 metros del citado edificio. Parece imposible.

Una vez concluida la prueba se llevó a efecto en la Plaza Mayor, junto al edificio del Ayuntamiento, la entrega de los premios y trofeos a los ganadores:

1.º Manuel Parra Benito, un pavo y trofeo; 2.º José Luis Mayo, un pato y trofeo; 3.º Rubén Rubio Guerra, un pollo y trofeo.

Al resto de los participantes se les hizo entrega de una medalla y una botella de sidra.

### La prueba del Pavo y su historia

"Fue en el año 1935 cuando comenzó a disputarse", comenta Lucio Velasco, uno de los mejores ciclistas que ha tenido el ciclismo en Segovia. "La organización estaba a cargo de la Peña Ciclista Segoviana, que fue la antecesora de la hoy sociedad. La salida se daba desde La Lastrilla con llegada, como lugar más lejano, en la Alamedilla del Conejo (Vía Roma). Hubo otras ocasiones en que la salida se daba a la altura de la carretera de Espirido y en otras desde Chamberí. Las carreteras entonces estaban en peor estado y las bicicletas no tenían ninguna preparación, como ahora sucede". Dentro de esta pequeña historia de una de las pruebas deportivas más populares que tiene Segovia, hay que señalar las tres victorias consecutivas alcanzadas por Agustín Mayo, padre José Luis, que venció, como señalamos en el relato de la prueba de este año, en cinco ocasiones. Por cierto que Agustín, en el itinerario que ahora se corre, sufrió un grave accidente en la curva de Santi Spíritus. Fue a estrellarse contra un árbol rompiéndose la mandíbula.

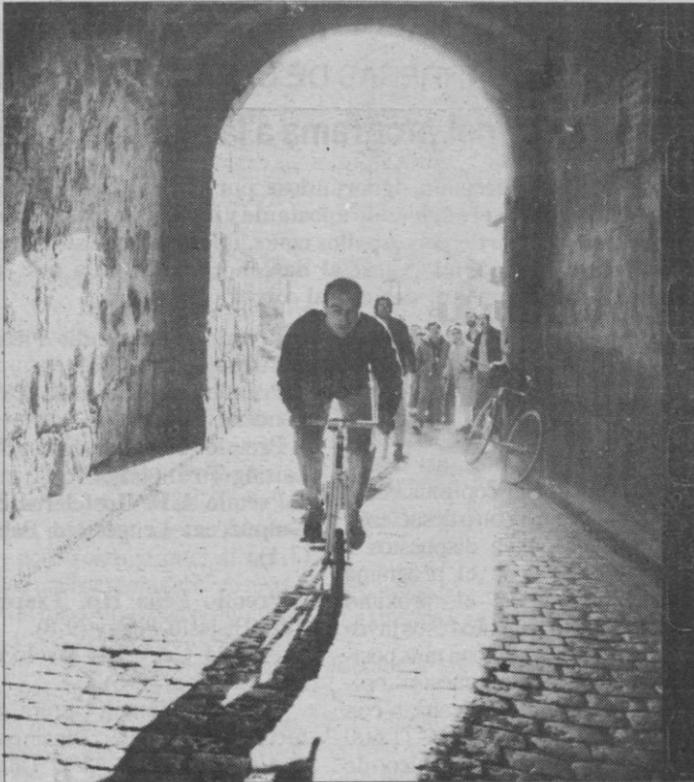


La bicicleta del vencedor muy original.

HEREDERO

### No estaban de acuerdo

Cuando concluyó la prueba hubo algunos participantes, entre los que se encontraban los clasificados en segundo y tercer lugar, que manifestaron su disconformidad con la bicicleta que el vencedor de la prueba había utilizado. "Eso no es legal, va dando saltos y las ruedas no se ajustan a lo que la organización debiera exigir, los demás estamos utilizando los medios normales". No compartía esa postura el vencedor, "mientras la organización no saque otras normas diferentes a las que ahora existen, yo utilizo una bicicleta reglamentaria y todos los participantes pueden hacer lo mismo". Alfonso Orejana, miembro de la organización de la prueba, manifestó: "el reglamento señala como requisito indispensable que, además no no poder utilizar cadena, las ruedas han de estar siempre en contacto con el suelo. El ganador ha cumplido con esa norma. Las únicas bicicletas que están excluidas son las denominadas "trial-sin"."



El vencedor cruza el arco de S. Andrés.

HEREDERO

# 442 millones

ESTE SABADO

BOTE

Sorteo 28-12-91

Lotería Primitiva

Jueves y Sábados



FUTBOL

## Mario Marcos, su gestión al frente del equipo tan corta como fructífera

*"Sin la colaboración que han prestado los jugadores no habría conseguido nada"*

Sería injusto discutir los méritos que Mario Marcos tiene a la hora de hacer un balance de lo que han sido las últimas cuatro jornadas de la liga para el equipo de la G. Segoviana. De ocho puntos posibles ha logrado siete.

JOSE M. MARTIN

Tras la marcha de Adolfo Redondo, la directiva de la G. Segoviana hubo de asumir el reto que significó el que en un momento clave de la liga el equipo se quedara sin técnico. El presidente no deseaba precipitaciones a la hora de buscar un nuevo entrenador, pero, a su vez, era necesario que el equipo funcionara. La decisión de "subir" a Mario Marcos a técnico responsable del conjunto tenía su parte de riesgo. Todos la asumieron, incluida la plantilla, y el éxito acompañó esa gestión.

En los cuatro partidos que Mario estuvo como máximo responsable en el banquillo el equipo gimnástico tuvo estos marcadores:

Racing Lerneño, 2 - G. Segoviana, 3.

G. Segoviana, 1 - La Bañeza, 0.

DyC Palazuelos, 0 - G. Segoviana, 0.

G. Segoviana, 4 - Briviesca, 1.

Resumiendo: siete puntos reales, tres positivos, ocho go-

les a favor y cuatro en contra. Balance totalmente acertado.

— ¿A qué se debe el resurgir de un equipo que en el primer tercio de la liga estuvo dando "tumbos"?

— Se ha comentado desde el mismo inicio de la liga que los jugadores de la plantilla tenían una calidad técnica impresionante. Puede que estuvieran bajos de moral, pero se ha visto en estos cuatro encuentros que se han recuperado totalmente. El domingo frente al Briviesca se pudo jugar más de cara a la galería y haber buscado el agrado aún más al espectador. Pero los jugadores buscan sobre todo marcar los goles que no han podido lograr en otros encuentros. El público está deseando que el equipo funcione y cuando llegan los goles, cuando se juega con ganas, los seguidores se vuelcan con el equipo.

— ¿En el orden personal también existe la satisfacción del deber cumplido?

— Mi satisfacción está ligada al trabajo de la plantilla. Nuestra obligación es la de entregarnos



Mario Marcos

ANTONIO

totalmente a trabajar por el equipo y el club. Mi ilusión era la de ganar todos los partidos y eso es lo que hemos intentado, pese a que no logramos el pleno.

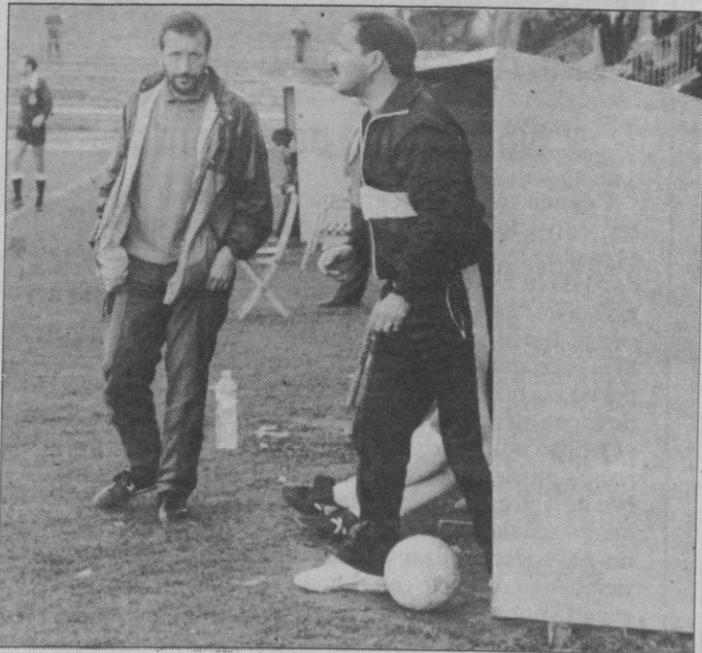
Pero lo que entiendo es que en ningún caso hay que buscar personalismos. Todos hemos luchado al máximo. Claro que mentiría si no dijera que estoy satisfecho.

— ¿Cómo ha sido la vivencia con los jugadores en el vestuario?

— De total apoyo. Eso lo defenderé siempre y ello teniendo en cuenta que he tomado decisiones drásticas con jugadores que habitualmente jugaban. Pero no hubo por ello malas caras. En eso ha estado la clave de los puntos conseguidos en este tiempo.

— Ahora, con la llegada de Guti, de nuevo a un segundo plano.

— Eso ya lo sabía y no significa ningún trauma. No he hablado con Guti todavía y cuando lo haga le explicaré cómo he estado trabajando hasta ahora y lo que conozco técnicamente de cada jugador. Yo estoy al servicio del club, he cumplido con lo propuesto por la directiva y ahora será otro quien dirija al equipo. Yo todo esto lo veo normal.



Mario tomó el relevo de Adolfo.

ANTONIO



BALONCESTO

## 91-75. El Real Madrid ganó el torneo de Navidad

El Real Madrid no defraudó al numeroso público que acudió a la final y venció con comodidad al Benetton Treviso italiano por 91-75, con lo que se proclamó campeón del torneo de Navidad, en el que el Maccabi israelí fue segundo, la selección de Australia ocupó la tercera plaza y los italianos fueron últimos.

Madrid (Efe).—Los madridistas salieron muy motivados a la cancha, debido al gran número de aficionados que acudió a presenciar el encuentro, y pronto consiguió grandes ventajas en el marcador a su favor, merced al gran acierto en los lanzamientos triples de Villalobos y Antúnez. El Benetton reaccionó de la mano de su base Vinny del Negro y se situó a sólo cinco puntos

en el minuto 14 (33-28). Esta fue la tónica del partido hasta el descanso, al que se llegó con 48-42 a favor del Real Madrid.

En la segunda parte, Villalobos marcó perfectamente a Del Negro y empujó a su equipo en el ataque, que poco a poco fue consiguiendo máximas ventajas para llegar al final con el marcador en 91-75.

## Torneo triangular cuellarano

A.S.

dario establecido para los partidos es el siguiente:

Viernes 27, a las 19,30 horas Universidad de Valladolid-La Zona.

Sábado 28, a las 16,30 final del torneo minibasket y a las 18 horas Miguel Tovar-La Zona.

Domingo 29. A las doce Universidad de Valladolid-Miguel Tovar.

Colaboran con el Ayuntamiento en la organización del torneo, las Escuelas Deportivas Municipales de Baloncesto y el club La Zona.

Dentro del amplio programa de actividades culturales y deportivas "Navidad 91" organizado por el Ayuntamiento de Cuéllar, va a tener lugar un torneo triangular de baloncesto en el que intervendrán los equipos Universidad de Valladolid, Miguel Tovar de Segovia, 2ª División y La Zona de Cuéllar.

Los partidos se disputarán en el pabellón polideportivo municipal los días 27, 28 y 29, la entrada será gratuita y el calen-

## CARRERAS DE CABALLOS

### Las "seis" del programa a la pista de arena

Y con esta decisión, ignorándose por cuánto tiempo, más difícil todo para el aficionado apostante y para el pronosticador, pues aunque participen caballos conocidos de los que se sabe su valor en hierba, todo varía al desconocerse la talla que los mismos productos pueden dar al correr por arena.

ENRIQUE GARLA

Pero como así está dispuesto, al igual que sigue sucediendo con el "lío" en la numeración de los participantes, así tendrá que ser y así continuaremos aceptando uno y otro desacierto. Y sin más y ya dispuestos a enfrentarnos con el programa preparado para el próximo domingo, busquemos esos favoritos que al contar con más posibilidades, según nuestra opinión, nos faciliten alcanzar, con un Boleto de 64 apuestas (1.600 pesetas), una QH con el pleno de aciertos:

Premio Oriamendi: Picaso-Arena de Oro (3-6).

Premio La Kabutzia (A): Bandeira-Esturion (6-3).

Premio La Kabutzia (B): Laising-Toxo (4-5).

Premio A.E. Hosteleros de Guipúzcoa: Lengo-Red Baby (3-1).

Premio Peña Hp. Txapel-dun: Bisiesto-Peggy (9-8).

Premio Cervezas Grolsch: Rali-Lor Toni (2-6).

Y para la séptima carrera, ya fuera de la QH, seleccionamos a este cuarteto: Kai Alay, Talia, Carizia, Piba Linda (9-5-8-12).



# FALCONI DISCOTECA

## GRAN FIESTA FIN DE AÑO

### CHAMPAN - COTILLON - UVAS DE LA SUERTE y CHOCOLATE CON CHURROS

NOTA: LA NOCHE ES MUY LARGA. Infórmese al hacer su reserva si en el precio que le dan tendrá derecho a silla y mesa reservadas. Esta Sala, en esta fecha, vende únicamente las localidades que puedan sentarse cómodamente.

Día 31 - 11,30 noche

Disfrute despidiendo el viejo año y saludando al nuevo, con alegría

Brindaremos con champán Codorniu Gran Cremant



# La problemática social finisecular: Encuentro en Graz

MARIO BUNGE

¿En qué estado se hallan las ciencias sociales y cómo ven éstas las transformaciones sociales que están ocurriendo en el eximperio soviético? Este fue el tema de la reunión celebrada en junio de 1991 en la bella, culta y refinada ciudad austríaca de Graz. (¿Qué choque cultural se sufre al viajar de la Grecia desordenada y bulliciosa a la Austria bien organizada y tranquila! En la plaza griega, cubierta de desperdicios, predomina el ruido. En la limpia plaza central de Graz, un joven flautista interpreta a Mozart. En un sitio, la cultura superior sólo vive en los claustros universitarios; en el otro, también se pasea por las calles. Pero volvamos al tema).

En el simposio, muy concurrido, hablamos once intelectuales provenientes de ocho países diferentes. Me tocó dar la conferencia inaugural, que versó sobre los modelos de elección racional, muy de moda en las ciencias sociales. Comencé diciendo que la muerte del marxismo, acaecida hace más de medio siglo, y la agonía del socialismo de Estado (llamado eufemísticamente "socialismo real"), no implican que el capitalismo y sus ideologías gocen de buena salud. En efecto, el capitalismo no ha resuelto los graves problemas que él mismo ha creado, tales como las crisis económicas semiperiódicas, la desocupación, la degradación del medio ambiente y el saqueo del Tercer Mundo, donde vive el 77 por ciento de la humanidad, pese a lo cual sólo recibe el 15 por ciento del ingreso mundial. Me remití a la reciente declaración del Papa.

Luego critiqué en detalle los postulados de los modelos de elección racional, tales como el individualismo y la maximización del beneficio. El profesor Werner Leinfellner admitió que dichos modelos son defectuosos, pero sostuvo que, al criticarlos tan acerbamente, yo arrojaba al niño junto con el agua del baño. Yo respondí que no hay tal niño. Los modelos en cuestión son viejos y están llenos de ideas no científicas, tales como las de utilidad y probabilidad subjetivas, por lo cual no pueden representar verdídicamente la realidad socioeconómica. Si un modelo es declaradamente subjetivo, no se ajusta al mundo real.

Me siguió Yuri Afanasief, historiador y rector de la flamante Universidad Rusa (no Soviética) de Ciencias Sociales y militante del naciente Partido Socialdemócrata Ruso. Sostuvo que la URSS no es ni ha sido socialista, que está dominada por el "complejo militar-industrial", y que sólo una ínfima fracción de la población hace trabajos socialmente útiles.

Pero el tema central de la exposición de Afanasief fue la falsificación sistemática de la historia durante la larga noche stalinista: la adulteración o destrucción masiva de libros y archivos; la confiscación de archivos y bibliotecas privados; el hecho de que un tercio de los

libros de las bibliotecas estatales no están clasificados; la alteración de la toponimia para borrar las huellas del pasado; y el ocultamiento de hechos monstruosos, tales como las hambrunas organizadas y el que los alemanes destruyesen casi toda la aviación militar soviética durante el primer día de la invasión de 1941 y tomaron 3.600.000 prisioneros de guerra el primer día de la misma. En suma, el 1984 de George Orwell hecho realidad.

Al revelarse éstas y otras falsificaciones de la historia reciente, millones de personas acabaron creyendo que habían vivido en vano y perdieron su fe en la acción política. (Nunca sabremos cuántos se suicidaron). Las cosas han mejorado en los últimos años, pero los clisés perduran. Aunque muerta, la

torna a la gente pragmática, cínica y a veces nihilista. La burocracia se cruza de brazos y ni siquiera ejecuta las órdenes de la Nomenklatura. Surge así la paradoja de la burocracia anárquica.

Caído el régimen, se presenta el problema de la reconstrucción. Durante este período se abrogan algunas leyes y adoptan otras. Esta es una etapa de intensa confusión, durante la cual muchos no saben distinguir el bien del mal: hay un vacío normativo y no se dispone de brújula fidedigna. La tercera etapa, que aún no ha comenzado en la URSS ni en Europa Oriental, es la del afianzamiento del nuevo orden moral y jurídico. Durante esta fase las nuevas instituciones se arraigan, al interiorizarse las normas correspondientes. Mientras esto no ocurra, cabe

inversiones de capital y trabajo, pueden dar resultados opuestos.

A continuación, Rosegger recordó los trabajos heterodoxos del economista austríaco Joseph Schumpetre, quien había sostenido que la técnica no es producto del mercado y que la innovación técnica perturba el equilibrio del mismo, al aventajar a quien, por emplear técnicas avanzadas, produce con menores costos y mayor demanda. En suma, Rosegger afirmó que la teoría económica ortodoxa no es realista porque no se ocupa de gentes de carne y hueso, sino de agentes "racionales" y de mercados en equilibrio. Como dijera Kenneth Boulding, esa teoría se parece a una astronomía planetaria sin sol.

El ponente siguiente fue el filósofo soviético Ivan Frolov. Yo le había visto tres años antes en el último congreso internacional de filosofía. Esta vez no le reconocí. Supongo que cualquiera que asesore a Mijail Gorbachov y dirija el periódico "Pravda" debe de envejecer rápidamente. Frolov tuvo el mérito de denunciar al charlatán Lysenko, protegido de Stalin, así como de alertar contra la contaminación ambiental. Hoy día, si sigue en libertad, escribe sobre un nuevo humanismo.

Frolov comenzó citando la frase de Dostoievsky, "La libertad es tan importante como el pan". Sostuvo que el ser humano es misterioso y que la perestroika involucra el pluralismo en lo que respecta a los modos de búsqueda de la verdad. A continuación afirmó que el marxismo actual se inspira en los escritos humanistas del joven Marx. Sostuvo que la lucha de clases es secundaria frente a los problemas globales. Informó que el nuevo manual de introducción a la filosofía trata al marxismo en un pie de igualdad con otras filosofías. (Pero se le pasó por alto el hecho de que se trata de un manual único). Rechazó la tentativa reduccionista de entender al ser humano como animal, pero al mismo tiempo se manifestó a favor de la sociobiología y de la ética biológica, que son eminentemente reduccionistas. Terminó afirmando que es preciso redefinir el socialismo (de acuerdo), pero no dijo cómo.

Cuando le pregunté a Frolov si no existe el riesgo de que la glasnost y el abandono de la ortodoxia marxista abran las puertas al espiritualismo y al esoterismo, respondió: "No, porque el marxismo auténtico nunca se difundió entre nosotros. Se lo propagaba y aceptaba sin conocerlo a fondo. Además, nosotros somos pluralistas y creemos que la ciencia es compatible con la religión". Por lo visto, no distingue la tolerancia del eclecticismo, ni la mente abierta de la falta de filtros intelectuales. Por cierto, su marxismo a la carta es políticamente preferible al menú fijo de antaño. Pero ¿a quién podrá alimentar semejante caldo aguachento e insípido?



"La URSS no es ni ha sido socialista", según Afanasief. ARCHIVO

ideología sigue pesando como una lápida porque la gente no está habituada a pensar por cuenta propia, ni a estimar la originalidad en el pensamiento sociológico y filosófico. Muchos se convierten al cristianismo ortodoxo, pero más por llenar un vacío o por ponerse a la moda que por convicción. Como los infelices labriegos conquistadores de Abel Posse, "creen pero no comprende. Y cuando comprenden algo, dejan de creer". Se ha formado así un vacío en el que las gentes se mueven como gallinas degolladas y en el que medran demagogos.

¿Qué sucede cuando se desmorona el orden moral y jurídico que acompaña y consagra a todo orden social? El jurista, politólogo y filósofo polaco Wojted Lamentovich distinguió tres etapas de tal proceso. Antes del desmoronamiento no hay problemas: la gente obedece o simula obedecer las normas vigentes. La distancia entre los nobles ideales y la realidad gris

esperar un aumento de la anomia y de la delincuencia.

Lamentovich es optimista a largo plazo, no tanto porque la situación haya mejorado visiblemente, sino porque la sociedad se ha puesto en marcha luego de medio siglo de inmovilidad. Le irrita el que los "expertos" occidentales intenten "venderle" a Polonia el modelo capitalista decimonónico que ya nadie "compra" en Occidente. Sin embargo, cree inevitable el que su país adopte una economía de mercado salvaje antes que logre construir una economía socialmente justa.

Gerhard Rosegger, economista norteamericano de origen austríaco, se unió a mis críticas a la economía neoclásica, la que sigue dominando los manuales y las revistas. La acusó de ser irrealista y, en particular, de ignorar la técnica y la organización de la firma como factores de producción. Cuando se los ignora, no se logra explicar por qué dos empresas del mismo sector económico, con iguales

## Culto a la tele

El profesor alemán Clemens Burrichter, experto en la ex República Democrática Alemana, afirmó que ésta vive una crisis de identidad (pero no explicó qué significa esta frase). Sus ciudadanos aplaudieron la libertad pero no se han adaptado a ella ni a la incipiente (y por ahora desastrosa) economía de mercado. Su nivel de vida desciende rápidamente y han perdido la seguridad que ofrecía un Estado omnipotente y omnipotente, de cuya corrupción no tenían la más pálida idea. Burrichter expresó su esperanza de que la economía de mercado sea sucedida por un "mercado ecosocial", confesó carecer de definición.

El suizo Hans Saner adoptó la definición de Ernst Cassirer, del hombre como animal simbólico. Agregó que el hombre moderno es víctima de la simbolocracia. Esta estaría constituida por manipuladores de símbolos o comunicadores como Ronald Reagan, que no tienen nada propio que decir, por ser menos voceros de grupos de poder. A continuación se quejó del aumento pavoroso del analfabetismo funcional en todo el mundo. Incluso en la instruida Suiza, la mayoría de los jóvenes son hoy incapaces de comprender una sencilla oración tomada de un periódico. Culpó de esto al culto de la tele. Este medio asimetriza las relaciones sociales: el televidente es un receptor pasivo, sin tiempo ni ganas de analizar lo que ve en la pantalla. Esto favorece el que adopte en todo, especialmente en política, una actitud pasiva. ((En la actualidad, menos de un tercio del electorado suizo vota en un referéndum, pieza clave de la democracia política suiza). ¿Qué hacer? Pocos se plantan esta pregunta y, al parecer, nadie la ha respondido satisfactoriamente.

El balance del simposio es triste: las ciencias sociales siguen en la infancia y no están ayudando a resolver los problemas sociales contemporáneos. En particular, no han ayudado a guiar racionalmente las transformaciones económicas y políticas que han ocurrido en el exbloque soviético, a fin de evitar los sufrimientos que han servido de excusa para montar el golpe de Estado del 19 de agosto.

Exclusiva Agencia Efe, S.A. (Prohibida la reproducción total o parcial aun citando la procedencia).

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Es una buena carrera y tiene muchas salidas, según la AEDEAN

## Importante aumento de la demanda de estudios de Filología Inglesa en nuestro país

El aumento de la demanda en España de los estudios de Filología Inglesa y la falta de profesores en esta materia es uno de los aspectos que destacó en Logroño Susana Onega, presidenta de la Asociación Española de Estudios Anglonorteamericanos (AEDEAN), que celebró esta semana su XV Congreso.

Logroño.—Susana Onega señaló que cada vez más alumnos deciden cursar los estudios de Filología Inglesa, entre otras razones porque "es una buena carrera y tiene muchas salidas", con muy poco paro; mientras que aumenta la necesidad de profesores.

Al XV Congreso de la AEDEAN, que este año tuvo un carácter experimental, dado que se han establecido paneles con temas muy especializados, asistieron unas 450 personas, miembros de los departamentos de Filología Inglesa de las distintas universidades españolas, profesores de inglés de enseñanzas medias y de escuelas de idiomas.

También asistieron como invitados y ponentes en el Congreso representantes de Gran Bretaña, Estados Unidos, Alemania, Francia e Italia; y algunos escritores, como la norteamericana Toni Morrison.

En el XV Congreso de la AEDEAN, de la que son socios unas 800 personas, se analizaron durante tres días los últimos logros en los diferentes ámbitos de la enseñanza de la Filología



La carrera de Filología Inglesa ofrece muchas salidas y poco paro.

Inglesa, tanto en lingüística como literatura, historia y cultura. Susana Onega subrayó que, en la actualidad, se diseña un nuevo currículum de los estudios de Filología Inglesa con el deseo de introducir un abanico de asignaturas optativas, reducir el tiempo de la licenciatura de cinco a cuatro años y cambiar el sistema de horas de docencia por créditos para adecuarlo al sistema europeo. Se refirió al proceso de "europeización" del currículum de filología inglesa con el fin de que éste sea equiparable a los de los demás países comunitarios y los estudiantes puedan pasar un año en el extranjero y obtener su licenciatura en España o en

otra nación de las Comunidades Europeas.

El nivel de la enseñanza española en el área de la Filología Inglesa es "bueno", dijo la presidenta de la AEDEAN, quien añadió que la preparación de los estudiantes de esta carrera universitaria son "perfectamente comparables" a los de cualquier otro país europeo.

En este Congreso se han expuesto noventa comunicaciones y se han celebrado 16 mesas redondas, tres seminarios, dos sesiones informativas y dos reuniones de trabajo, todo ello repartido en veinte paneles temáticos, en los que se encontraban también talleres, como el de

lectura, por actores ingleses, de textos dramáticos de Shakespeare.

El presidente del Gobierno riojano, José Ignacio Pérez Sáenz, en el acto de inauguración, calificó el Congreso de la AEDEAN, con el que se desea "dar un espaldarazo" a la futura Universidad de La Rioja, como un "encuentro importante, de calidad científica". Actos como este Congreso, añadió, "prestigian las instituciones académicas", y, teniendo en cuenta que es sobre filología, es una "vinculación más a esa referencia de cuna del castellano que es La Rioja".

## Tres nuevas universidades en Cataluña

Barcelona.—El pleno del Parlamento de Cataluña aprobó esta semana los proyectos de ley de creación de las universidades de Lleida, Girona, y Rovira i Virgili (Tarragona) con la abstención de los grupos de la oposición en parte del articulado.

Los diputados del PSC, IC, ERC y PP defendieron en el pleno varias enmiendas parciales a los proyectos de ley, que fueron rechazadas por la mayoría de CiU.

En estas enmiendas se pretendía que la ley regulara la financiación y garantizara la autonomía universitaria de los nuevos centros docentes.

### FINANCIACION Y AUTONOMIA

El diputado de CiU, Josep Coll, aseguró en respuesta a las críticas de la oposición, que la autonomía de los nuevos centros queda totalmente garantizada en la ley.

Por su parte, el conseller de Enseñanza, Josep Laporte, dijo durante la presentación de los tres proyectos ante la Cámara, que la creación de las tres universidades significará una compensación territorial, y añadió que ahora todo el territorio catalán tendrá en sus estudios superiores "el mismo grado cuantitativo y cualitativo".

Laporte consideró, asimismo, que la creación de las citadas universidades supone una restauración histórica.

## El Parlamento catalán aprobó la Ley de Protección de Menores y de Adopción

Barcelona.—El Parlamento catalán aprobó esta semana el proyecto de Ley sobre medidas de Protección de los Menores Desamparados y de la Adopción, que autoriza a la Generalitat a determinar la acogida de un menor sin el consentimiento de los padres y sin una intervención judicial.

A partir de la entrada en vigor de la nueva ley, no será necesaria efectuar una demanda judicial para realizar una acogida simple, que, en caso que los padres se desentiendan de los hijos, podrá tener carácter pre-adoptivo.

El texto legal establece que, en caso de determinación de desamparo por parte de un juez, se procederá a la suspensión automática de la patria potestad y la asunción de funciones tutelares por parte del organismo competente.

Según el conseller de Bienestar Social, Antoni Comas, hasta ahora la suspensión de la patria potestad en estos casos quedaba a la libre interpretación del juez.

La ley define al menor desamparado como aquel "que se encuentra en una situación de hecho en la cual le faltan los elementos básicos para el desarrollo integral de la propia personalidad". En este supuesto se incluyen los menores que sufren maltratos físicos y psíquicos, abusos sexuales o de explotación.

El texto aprobado por el pleno reconoce también el derecho de las parejas no casadas, formadas por hombre y mujer, a adoptar conjuntamente a un menor.

El reconocimiento de este derecho constituye una novedad en la legislación catalana, aunque el Código Civil, que en Cataluña tiene un carácter supletorio, ya contempla esta posibilidad. La ley regula asimismo el derecho del adoptado a emprender, una vez haya alcanzado la mayoría de edad, las investigaciones pertinentes para averiguar la identidad de sus progenitores biológicos, lo que si constituye una novedad respecto al Código Civil y otros derechos forales.

El artículo 34 de la misma ley, sin embargo, determina que las personas que intervienen en la constitución de la acogida pre-adoptiva o en el proceso de adopción "están obligadas a guardar secreto (...) de los datos de filiación de los acogidos o adoptados y a evitar que la familia de origen conozca la pre-adoptiva o adoptiva".

La regulación de la protección de menores desamparados se establece también que a la acogida pre-adoptiva, fase inmediatamente anterior a la adopción, tendrá una duración límite de un año y no carácter indefinido como hasta ahora.

El conseller de Bienestar Social, Antoni Comas, que presentó la ley, aseguró que con una sola resolución se consigue "regular el desamparo, la tutela, la suspensión de la patria potestad y la aplicación de medidas inmediatas de actuación".

Añadió que el espíritu de la nueva ley es considerar "como prioritario el interés del menor en las medidas que lo afecten".



La fase pre-adoptiva durará un año.

# EN VIAJES HALCON ES VERANO TODO EL AÑO

**D**urante el mes de Enero hemos preparado para usted las ofertas más atractivas e importantes del invierno.

Le acercamos el Sol, le ponemos a su alcance exóticos destinos donde siempre es verano a unos precios de auténtica oportunidad.

<b>Brasil</b>	<b>Santo Domingo</b>	<b>Bangkok</b>	<b>Cancún</b>
Salidas todos los jueves desde	Salidas todos los lunes desde	Salidas todos los martes desde	Salidas todos los martes desde
<b>66.000</b> pts.	<b>66.000</b> pts.	<b>89.000</b> pts.	<b>69.000</b> pts.
UNA SEMANA + AVION + HOTEL + TRASLADOS Y SEGURO.			

## SU CONFIANZA TIENE PREMIO... Y SEGURIDAD

**PREMIO:**

Porque Viajes Halcón sortea todos los meses entre sus clientes de los destinos anteriormente citados, el importe del valor de su viaje.

Anímese, pase por Viajes Halcón, realice su reserva y puede salirle totalmente gratis.

**SEGURIDAD:**

Y aun mas, Viajes Halcón le regala para los destinos anteriormente citados un seguro de asistencia de altísima categoría, con lo que su viaje será todo lo seguro que usted desea.

Le pagamos los gastos de cualquier tipo de repatriación o regreso anticipado, con carácter ilimitado para usted e incluso para sus acompañantes.

Le pagamos cualquier gasto médico hasta un límite de 500.000.- pesetas.

Le aseguramos su equipaje por un importe de hasta 100.000.- pesetas y le incluimos un seguro de accidentes de viaje en medio de transporte público por un importe de hasta 20.000.000.- de pesetas.

Solicite folleto especial del seguro Halcón/Vip.

**También disponemos de otros magníficos programas por España y Europa.**

<b>Viena</b>	<b>Tenerife</b>	<b>Mallorca</b>	<b>Benidorm</b>
EL MARCO MAS INCOMPARABLE DE EUROPA, AL PRECIO MAS INCREIBLE DEL MUNDO. Salidas martes desde	DONDE SIEMPRE ES VERANO. Salidas miércoles 13 días Pensión Completa desde	ESPECIAL TERCERA EDAD. Salidas domingos 15 días Pensión Completa	ESPECIAL TERCERA EDAD. 15 días Pensión Completa
<b>29.900</b> ptas.	<b>37.900</b> ptas.	<b>23.900</b> ptas.	<b>19.900</b> ptas.



SEGOVIA Marqués del Arco, 26 - Tfno. 43.65.62-958

Jueves  
**26**  
diciembre

► **CALENDARIO PARA MAÑANA**  
Viernes 27 de diciembre.  
Van 361 días; faltan 4.  
Sol: De 8,37 a 17,55 horas.

► **SANTORAL**  
Santos: Juan, Balderico y Máximo.

► **FARMACIA DE GUARDIA**  
Segovia: Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.  
Cantalejo: Rosario Real Enríquez-M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero  
San Rafael: Jaime García Rodrigo.

► **CINE**  
SALA MIRO.— 5 tarde: "Tortugas Ninja". 7,30 y 10,30: "Bingo".  
SALA ZULOAGA.— 5,15 tarde: "Capitán Scalaborns", 7,45 y 10,45: "El robo de la joya".

**BONO LOTO**

Miércoles, 25

19	25	27	30
31	Com. 14	Rein. 7	33

Martes, 24

2	11	16	31	38	49	Com. 47	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 23

2	20	28	30	36	46	Com. 35	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Domingo, 22

11	22	33	37	38	49	Com. 28	Rein. 7
----	----	----	----	----	----	---------	---------

**PRIMITIVA**

Jueves, 19

5	8	22	36	40	41	Com. 17	Rein. 8
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 21

4	10	19	29	30	38	Com. 3	Rein. 5
---	----	----	----	----	----	--------	---------

**ONCE**

Martes, 24

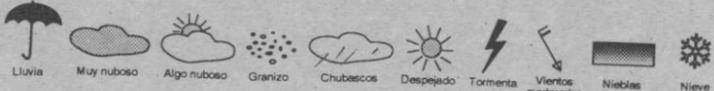
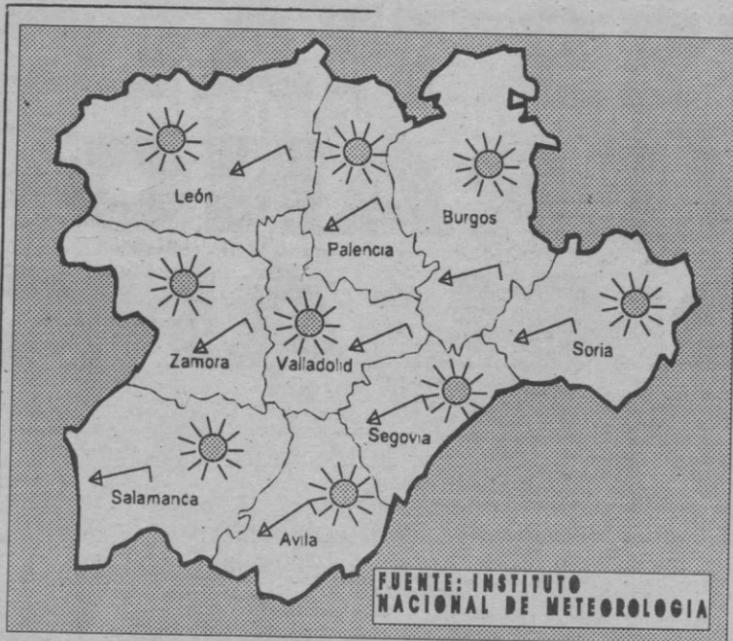
**42.201**

Lunes, 23 **10.720**      Viernes, 20 **89.898**  
Serle 092

Jueves, 19 **07.594**      Miércoles, 18 **83.747**

**CENA DE NOCHEVIEJA en SOLAIRE-2**  
GRAN MENU-BAILE - Cotillón - Uvas de la suerte  
Sorteo de regalos  
RESERVAS: En SOLAIRE-2 y Restaurante Típico SOLAIRE

**TERMOMETRO**



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM <sup>2</sup>
Valladolid .....	9,8	-3,0	
León .....	14,6	1,0	
Zamora .....	9,4	-2,2	
Salamanca .....	7,4	-5,0	
Palencia .....	9,8	-1,8	
Burgos .....	7,0	0,0	
Soria .....	12,2	-4,6	
Segovia .....	10,9	-1,6	
Avila .....	11,8	-2,8	

**HELADAS NOCTURNAS Y TEMPERATURAS ESTABLES**

Hoy, cielos poco nublados o despejados; bancos de niebla y brumas matinales; temperaturas sin grandes cambios, con heladas nocturnas, las máximas entre 8 y 12 grados y las mínimas de la próxima madrugada entre 0 y -6 grados; vientos flojos de componente Este.  
Mañana, día 27 continuaremos con tiempo de análogas características al de hoy.

**EXPOSICIONES**

EN EL TORREON DE LOZOYA

José Luis Nieto Inés, "Christmas 1959-1963 y paisajes". Hasta el 6 de enero.

EN LA SALA UNTURBE

Pedro Manzanas y José Antonio Regidor, acuarelas.

EN EL ALGUARIN DE ARTE "ENEBRO"

Enrique Elizaga y Daniel Alvarez, cerámicas. Hasta el 12 de enero.

EN EL BAR "EL TORERO"

Juan Carlos Lázaro Maroto, pirograbados y plumillas. Hasta el 6 de enero.

EN EL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Paloma Mate Cabañas, dibujos y grabados. Hasta el 31 de diciembre.

**MUSICA**

CONCIERTO DE GUITARRA

Mañana, viernes, a las 20 horas, en la sala de conferencias de la Caja de Segovia, concierto de guitarra a cargo de David García Hernando, un joven y prometedor artista de 14 años de edad.

**MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD**

Es una recomendación de

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**PREMIOS**

PREMIO A ANGEL ROMAN FRESNILLO

Angel Román Fresnillo, colaborador literario y gráfico de nuestro diario, ha sido distinguido con el premio en la especialidad de Publicidad y Relaciones Públicas en el VII Premio de Ensayo "Domingo de Soto", del Colegio Universitario de nuestra ciudad. El trabajo premiado lleva el título de "La publicidad en la prensa de Segovia", y ha sido dirigido por el profesor Raúl Eguizábal Maza.

En la especialidad de Economía de la Empresa el premio ha sido para el trabajo "Un caso concreto de análisis de estados financieros", presentado por Antonio Luis San Frutos Velasco y dirigido por el profesor Javier Sosa Alvarez. Se ha concedido mención de honor a "Las nuevas tecnologías", de Francisco Blanco Gómez, y a "Los medios tradicionales de comunicación y su financiación publicitaria", de Angel L. Borreguero Velasco y Angel de Miguel Roldán.

**NECROLOGICA**

En la localidad murciana de Cieza, de donde era natural, ha fallecido Pascual Marín Pérez, que fue gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Segovia durante años de las décadas de los 40 y los 50. Marín Pérez siempre ha sido recordado en la provincia por sus singulares cualidades y sus decisiones controvertidas en aquella etapa. Creador de la barriada de viviendas que lleva su nombre en La Albuera y protagonista de la vida política provincial durante años, a su cese volvió a ejercer como catedrático de Derecho Civil en la Universidad de La Laguna. Era también magistrado y se encontraba jubilado desde hace poco tiempo. El sepelio se ha efectuado en el panteón familiar de la localidad murciana de referencia.

**Lea Vd. EL ADELANTADO**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA DECIA HACE 50 AÑOS**

LA NOCHEBUENA EN SEGOVIA

Se celebró la Nochebuena en nuestra población con la religiosidad acostumbrada, propia de un pueblo tan ardientemente católico como es el nuestro. Reinó en todos los hogares la alegría consiguiente, no faltando yantares extraordinarios, aun cuando las justificadas escaseces actuales no permiten una variedad y abundancia exageradas en los artículos comestibles.

Una noche serena y de temperatura tolerable, permitió a la gente echarse a la calle, para asistir numerosas familias a las misas de Gallo que se oficiaron en muchos conventos e iglesias parroquiales, administrándose bastantes comuniones, especialmente en el templo de San Clemente, de las Madres Reparadoras, adonde se acercaron a recibir el pan de los ángeles innumerables fieles.

En la Catedral se cantaron a las once solemnes maitines, hasta las doce en que se ofició, por el muy ilustre deán de la misma, don Aurelio del Pino, la tradicional misa del Gallo y, terminada ésta, se cantaron también laudes.../...

**Gestiones Inmobiliarias R. Calvo, S.A.**

La Junta General Extraordinaria y Universal de accionistas, celebrada el día 1 de Diciembre de 1991, con la totalidad representación del capital social, acordó, por unanimidad, su transformación en Sociedad de Responsabilidad Limitada, de la misma denominación.

Dicho acuerdo se hace público a los efectos que determina la ley vigente.

EL CONSEJERO DELEGADO  
Fdo.: Tomás Rivilla Calvo

**Jefatura Provincial de Tráfico Educación Vial**

PRIORIDAD DE PASO

Cesión de paso e intersecciones

-- CONDUCTOR, cuando otro vehículo tenga preferencia, no le obligues a modificar bruscamente su trayectoria o velocidad. Cédete el paso con claridad y tiempo suficiente.

--CONDUCTOR, aunque dispongas de preferencia o vía libre, no debes penetrar con tu vehículo en una intersección o paso para peatones si por la situación de la circulación, previsiblemente, puedes quedarte detenido obstruyendo la circulación transversal.

Vehículos en servicio de urgencia

-- CONDUCTOR, tendrán prioridad de paso sobre los demás vehículos aquellos que circulen en servicio urgente y cuyos conductores adviertan su presencia mediante la utilización conjunta de las señales luminosas y acústicas especiales.

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**ALQUILERES**

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO piso amueblado, todo exterior, zona San Agustín. Informan: Teléfono 436183 (de 6 a 7 tarde).

SE ALQUILA local 75 m<sup>2</sup>. Ideal hostelería, buena fachada. 75.000 pesetas renta. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE ALQUILA apartamento nuevo, renta 40.000 pesetas. Teléfono 442522 (horas oficina).

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 421526.

**COMPRAS**

COMPRAMOS monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones, todo antiguo. Doblón. Domingo de Soto, 1. Teléfono 435109.

**ENSEÑANZAS**

SE DAN CLASES de batería, saxofón, clarinete, preparatorio y primer curso de flauta y piano. Teléfono 425672.

**TRABAJO**

SI TE GUSTAN los niños y tienes horas libres para dedicarles, manda tus datos personales y foto reciente al apartado 438 de Segovia.

SE NECESITA acompañante para atender a señor mayor. Buen sueldo. Teléfonos 430440, 429417.

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

PARA FAMILIA segoviana residente en Madrid, necesito interna mayor de 25 años, con experiencia, fines de semana libres. Teléfono 91/7670617 (desde 6 tarde).

**VARIOS**

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES Libra. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales. Vigilancia todas. Bajas fingidas. Búsquedas. España, extranjero. (91) 5939600.

**PASTOS**

ARRIENDO pastos para 30 reses para dos meses. Teléfono 427847 (llamar 11 noche).

**GANADOS**

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

**TRASPASOS**

VALLADOLID centro negocio confección y tejidos, renta antigua. Teléfono 432643 (7 tarde).

**VEHICULOS**

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

CAMIONES OCASION. Cabezas tractoras, plataformas, bañeras, camiones de obra, ligeros... Eurocamión, S.A. Autopista Coruña, km. 45. Ctra. Valle Caídos - Villalba - Guadarrama - Madrid. Teléfono 8541895.

**INMOBILIARIAS**

MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
**SOLDADO ESPAÑOL**  
Edificio en construcción  
Pisos 2, 3, 4 dormitorios  
Local, opcional garaje  
43.59.50 ☎ 43.54.61

TOVAR: Últimos chalets urbanización "El Mirador" próxima terminación. Información personal.

TOVAR: Vende caserón grande con jardín en Sotosalbos, para restaurar.

TOVAR: Vende piso San Francisco, 200 m<sup>2</sup>. Buhardilla, para rehabilitar.

TOVAR: Alquila garaje y trastero, zona San Lorenzo. Construcción moderna.

TOVAR: Vende piso C/ Real, 3 dormitorios, amplias vistas. Duplex.

TOVAR: Vende chalet y explotación ganadera a 10 kms. de Segovia.

TOVAR: Vende chalet La Granja, 1.500 m<sup>2</sup> parcela. 4 dormitorios.

TOVAR: Vende chalet a 20 kms. Parcela 1.100 m<sup>2</sup>. 4 dormitorios.

TOVAR: Vende chalet Otero de Herreros, parcela 900 m<sup>2</sup>. Buen estado.

TOVAR: Vende o alquila solar urbano, con nave en Garcillán.

43.59.50 ☎ 43.54.61  
MIGUEL TOVAR  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

LOCALES (TRASPASO)  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Sepa encontrar su Habitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT: AGAPITO MARAZUELA. 170 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. 2 plantas. Buen precio.

HABITAT: Junto PLAZA MAYOR. 225 m<sup>2</sup>. Vivienda 100 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado como bar-pub. Infórmese.

HABITAT: MELITON MARTIN. 50 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Contrato indefinido. Ocasión.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 300 m<sup>2</sup>. Vivienda. Ideal negocio hostelería. Renta: 35.000 pesetas/mes. Información personal.

HABITAT: Junto FERNANDEZ LADREDA. 130 m<sup>2</sup>. Completa instalación como bar. Precio muy interesante.

HABITAT: MUERTE Y VIDA. 115 m<sup>2</sup>. Acondicionado cualquier actividad. Gran escaparate. Renta: 30.000.

HABITAT: SARGENTO PROVISIONAL. 55 m<sup>2</sup>. Ideal uso oficina-despacho. Muy económico. Renta módica.

HABITAT: AVENIDA JOSE ANTONIO. 40 m<sup>2</sup>. Acondicionado cualquier negocio. Económico. Renta: 35.000.

HABITAT: Junto AVENIDA FERNANDEZ LADREDA. 140 m<sup>2</sup>. Acondicionado como bar. Rentabilidad asegurada. Gran clientela. Renta: 100.000.

HABITAT: SAN JOSE. 60 m<sup>2</sup>. Totalmente acondicionado. Renta 800 pesetas. Infórmese.

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente ensalado catedral). Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende piso 3 dormitorios amplios, dos baños, gran terraza. Todo exterior, muy luminoso. Trastero y garaje. C/ Coronel Rexach.

FINCAS NOVO: Vende piso 150 m<sup>2</sup>. C/ Dtor. Laguna, frente Correos. Vistas al Parador.

FINCAS NOVO: Vende chalet adosado en El Sotillo. Entrada 2.200.000 ptas.

FINCAS NOVO: Alquila chalet individual en La Lastrilla. Zona residencial. Buen precio.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. C/ Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**VENTAS**

VENDO 10 puertas vivienda, en buen uso. Teléfono 427847.

CHOPOS. Magníficos plantones dos años. Viveros finca La Perdiguera. Castronuño (Valladolid). Teléfonos (91) 2623960 (91) 2620290 (horas oficina).

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO remolque basculante 5.000 kilos, y furgoneta Renault 4-F-6; barato. Teléfono 428437.

VENDO finca de 1.800 m<sup>2</sup>, con nave construida de 270 m<sup>2</sup>, diez kilómetros de Segovia. Teléfono 427847 (llamar 11 noche).

SE VENDE ático para rehabilitar, semlesquina Plaza Mayor; vistas a la catedral. Teléfonos 432696, 435378.

SE VENDE finca en Palazuelos. Teléfono 423773.

**EMPRESAS**

**EL AVE SUPERA EN FRANCIA LOS 300 KM/H.**

Los trenes de Alta Velocidad (AVE) encargados por RENFE al grupo europeo GEC-ALSTHOM están siendo probados en las vías de la SNCF (ferrocarriles franceses) superando, sin ningún tipo de dificultad, todos los controles de calidad a los que han sido sometidos: velocidad, sistemas de seguridad y control, comunicaciones, etc.

Tras estas pruebas queda asegurada la fiabilidad tecnológica del AVE para circular a 300 km/h y garantizada la entrega a Renfe en el plazo previsto. Con estas unidades se inicia la integración a la Red Europea de Alta Velocidad, ya que, sin duda, la red española enlazará con la francesa en el momento en que los respectivos ministerios de Transportes español y francés lo acuerden.

Estas unidades forman parte del lote de cuatro ramas completas y ocho motrices que GEC-ALSTHOM fabrica en sus factorías de Francia. Una de ellas, la 02, se encuentra ya en España desde el pasado día 1 de diciembre. El resto de las ramas encargadas por Renfe, en marzo de 1989, para la línea Madrid-Córdoba-Sevilla, se están fabricando en las filiales españolas MTM, ATEINSA, MEINFESA y la empresa CAF. (M.T.M.)

**BENEFICIOS DE FIXONIA PARA LA REPOBLACION FORESTAL**

La empresa española de cosmética y productos de higiene, Fixonia, ha iniciado el proyecto de ayuda en la lucha contra el deterioro de los bosques, colaborando activamente en la reforestación. La forma elegida de hacerlo es práctica y sencilla: aportando dinero. Dinero procedente del beneficio por sus ventas que será donado a entidades, sin ánimo de lucro, especializadas en la repoblación forestal

para que éstas lo inviertan específicamente para este fin.

El importe de la donación no tiene límite, dependerá de la acogida que tenga este proyecto entre los consumidores. La empresa destinará para la repoblación forestal el 10% del beneficio neto de la venta de los productos, de las marcas Fixonia y Derlavon, que ostenten el emblema del árbol que identifica la campaña. Este compromiso está verificado notarialmente.

Al consumidor no se le pide nada especial, no ha de recortar cupones ni códigos de barras, ni enviar cartas ni dinero a ninguna parte. Con el simple hecho de elegir en su compra cotidiana productos con el emblema "Planta tu árbol" sabe que está ya destinando el 10% del beneficio, que el fabricante obtiene por su venta, a la repoblación forestal. Los precios de los productos no sufren ninguna variación como consecuencia de esta campaña.

La empresa está gestionada por un equipo joven en el que predomina la voluntad innovadora y el gusto por la acción. La involucración en temas medioambientales no es reciente ya que Fixonia fue la primera empresa en España en eliminar de sus productos los propelentes que dañaban la capa de ozono.

Pasar a la acción, cada uno en su ámbito propio, es lo que diferencia a la "ecología del salón" de los que realmente están empeñados en dejar como herencia un entorno verde y habitable a las generaciones futuras.

**Rescata una vida; salva a un semejante de la muerte.**

**¡Hazte donante de sangre!**



APUESTAS DEPORTIVAS

lotería **Primitiva**

Bonogg **Loto** de lotería **Primitiva**

Abónese a ganar

**CALLE DESCALZAS**

- \* 8 UNICAS VIVIENDAS DE 1 A 3 DORMITORIOS
- \* MAGNIFICA REHABILITACION
- \* EXTERIORES. MUY LUMINOSAS
- \* ENTREGA INMEDIATA

**HABITAT** 43.30.10

RAMSES



### Letras desordenadas

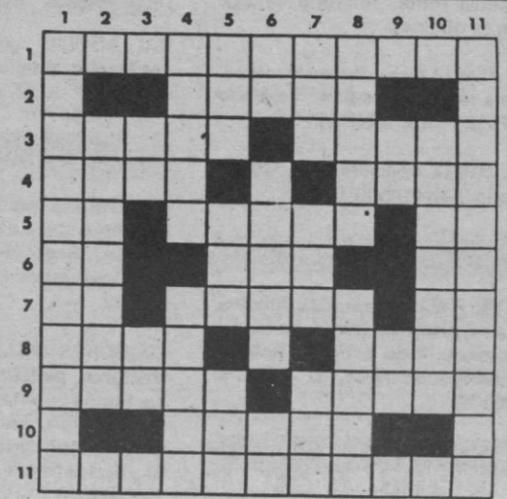
(Buscar el nombre de 10 estilos pictóricos)

P A R A A N A I F I D O J E O  
 V O L U B I L T U L I D O A M  
 H U M O T C A R T S B A N I S  
 P C A D A F R I U V O L I T I  
 P U M P O L L O R O T E T O N  
 A B N I D A D A I S M O N T O  
 J I E T O C I A S C O F A C I  
 A S T R I D A E M A X I Z A S  
 O M E L A L T R O C A R I T E  
 M O T R E A L I S M O R B A R  
 A T O D E S P I T I C O L O P  
 N O M S I N O I S E R P X E M  
 D R A D O R I F A M E L O S I  
 C O R V E C A B R I O T F G U

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**— 1: Matemático y filósofo griego, sucesor de Tales en la jefatura de la escuela física de la Filosofía.- 2: Arbol exótico, de la familia de las ebanáceas, de madera negra por el centro y blanquecina hacia la corteza, muy estimada en ebanistería.- 3: Junte. Adverbio de lugar.- 4: Salida del Sol o de otro astro por el horizonte. Interjección que se usa para arrear las bestias.- 5: Conjunción copulativa. Caer nieve. Consonante repetida.- 6: Partícula inseparable privativa o negativa. Forma heráldica de la flor del lirio. Al revés, acude.- 7: Vocales. En las universidades, empleado que cuida del orden y anuncia las horas de clase. Interjección.- 8: Corto árboles. Semejante.- 9: Porción de tierra rodeada de agua por todas partes (PI). Al revés, acción y efecto de caer.- 10: Miedo.- 11: Enfermedad crónica debida a lesión de la glándula pituitaria; caracterizada por un desarrollo extraordinario de las extremidades.

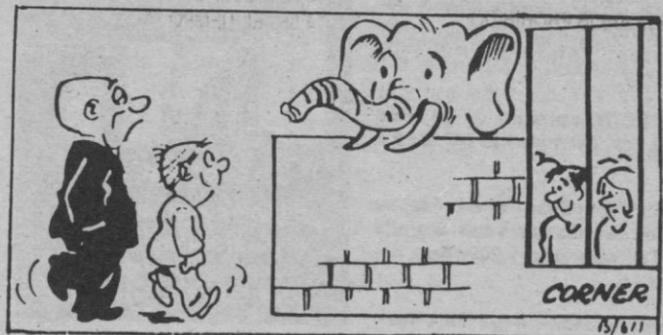
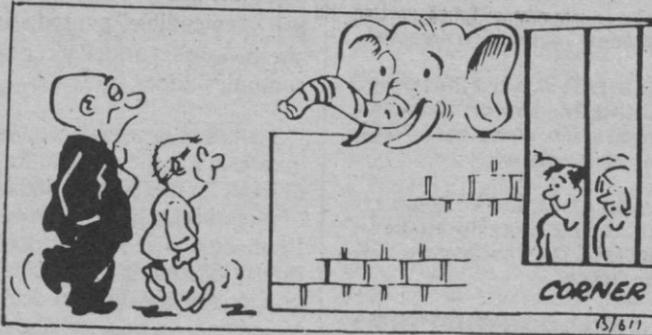
**VERTICALES.**— 1: Ciencia o arte de la navegación aérea.- 2: Deidades vengadoras de la mitología griega, conocidas también con el nombre de Euménides y llamadas Furias por los romanos.- 3: Al revés, pronombre personal. Consonante repetida.- 4: Uno de los gases nobles o inertes que forman parte del aire atmosférico en muy pequeña cantidad. Ostentación



en el porte exterior.- 5: Acudía. Nombre de letra. Hijo favorito de Noé.- 6: Repetido y familiar, madre. Ansioso, codicioso. Pronombre personal.- 7: Nombre de mujer. Tueste. Al revés, antiguo enclave portugués en la India.- 8: Observar. Da ladridos el perro.- 9: Consonante repetida. Letra del alfabeto griego.- 10: Cobre fuerza, vigor.- 11: Cumplimiento exacto y puntual de lo que se manda o preceptúa.

### Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



### HOROSCOPO

**ARIES.**— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Jornada difícil en el plano laboral. AMOR: Cultive esa nueva amistad.  
**TAURO.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Esa idea pudiera darle mucho juego; póngala en práctica. AMOR: Dilema.  
**GEMINIS.**— SALUD: Perfecta. TRABAJO: Acepte la realidad tal como es y no trate de cambiar las cosas. AMOR: Optimismo.  
**CANCER.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea tan irascible. AMOR: Exito amoroso.  
**LEO.**— SALUD: Descanse más horas. TRABAJO: Los cambios a los que habrá de someterse le resultarán difíciles. AMOR: Carta que le llenará de alegría.  
**VIRGO.**— SALUD: Muy buena. TRABAJO: Aunque le hagan una proposición interesante, desconfíe. AMOR: Correspondencia total de la persona amada.  
**LIBRA.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No intente cambiar los puntos de vista de sus colaboradores. AMOR: Sea más ecuánime.  
**ESCORPIO.**— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Le aguarde un día difícil. AMOR: Es usted demasiado idealista para encontrar su media naranja.  
**SAGITARIO.**— SALUD: Cansancio. TRABAJO: Trate de simplificar métodos para ganar tiempo. AMOR: Conquista amorosa.  
**CAPRICORNIO.**— SALUD: Buena. TRABAJO: No emprenda hoy ninguna empresa demasiado ambiciosa. AMOR: Decepción.  
**ACUARIO.**— SALUD: Pasable. TRABAJO: Ningún cambio en el plano profesional. AMOR: Las estrellas le son hoy propicias; hable sin temor.  
**PISCIS.**— SALUD: No coma tanto. TRABAJO: Hoy hallará la solución al problema que le angustia. AMOR: Es mejor que deje a esa persona.

#### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán tranquilos, equilibrados y muy pacientes. Su serenidad dejará perpleja a la gente.

### PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

S P R Q U = 15  
 Z V S T X = 33  
 T X P U R = 24  
 X S Q R T = 21  
 V R U U X = 29

---

33 24 15 21 29 = 122

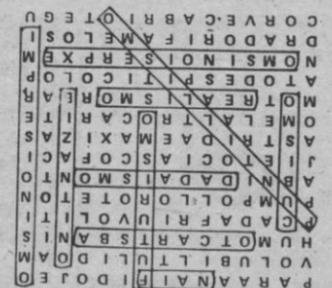
Letras clave: P = 2 U = 5

U	5	6	7	8	9	0
T	6	7	8	9	0	1
X	7	8	9	0	1	2
V	8	9	0	1	2	3
Z	9	0	1	2	3	4
Y	0	1	2	3	4	5

### PROBLEMA NUMERICO

Corbata, oreja, trompa, ladri-  
 llo, manga, señora, sombra.

### SIETE ERRORES



### LETRAS DESORDENADAS

Fig. 10: Arrencia. 11: Observancia.  
 Ana. Ase. aog. 8: Notar. Ladra. 9: RR.  
 5: Iba. Eic. Sem. 6: Ma. Avido. Me. 7:  
 2: Ertias. 3: dt. LL. 4: Xenon. Boato.  
**VERTICALES.**— 1: Aeronáutica-  
 megalia.  
 9: Islas. adiac. 10: Temor. 11: Acro-  
 Lis. cv. 7: Ul. Bedel. Ca. 8: Talo. Afín.  
 Oro. Arre. 5: Ni. Nevar. RR. 6: An-  
 mandro. 2: Ebano. 3: Redna. Atras. 4:  
**HORIZONTALES.**— 1: Anaxi-

### SOLUCIONES

**TVE-1**

- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,35.- RUBI
- 16,25.- VACIONES DE CINE  
"Muchas gracias, Mr. Scrooge"
- 18,25.- AVANCE TELEDIARIO
- 18,30.- ESPECIAL DIBUJOS ANIMADOS
- 19,30.- V
- 20,30.- TELEDIARIO - 2
- 21,00.- PRIMERA IZQUIERDA
- 22,15.- EL PRIMI-JUEGO
- 22,30.- ESTRENOS TV  
"Cartas a tres esposas" 96 min.  
Durante un excursión tres mujeres, amigas entre sí, reciben una carta de Andy Ross, una maravillosa mujer admirada por sus esposos.
- 00,20.- DIARIO NOCHE
- 00,40.- CINE DE MEDIANOCHE  
"Arma de dos filos" 1969. 92 MIN.  
Unos aventureros adiestrados en el dominio del buceo se lanzan a peligrosas aguas marinas pobladas de tiburones.

**Mañana**

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 07,35.- INFORMATIVOS EN INGLES
- 08,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,05.- CADA MAÑANA
- 08,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,35.- CADA MAÑANA (Cont.)
- 09,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 09,05.- SESION MATINAL  
"Viviendo el pasado" 1947 - 89'  
Dirección: Martin Gabel.  
Intérpretes: Robert Cummings, Susan Hayward.  
Un americano, hombre enamorado de su profesión de editor, viaja hasta Venecia para realizar un trabajo de recopilación de las cartas de amor escritas por un poeta.
- 10,45.- "Las cuatro bodas de Marisol" 1967-92'  
Dirección: Luis Lucia.  
Intérpretes: Marisol, Isabel Garcés.
- 12,10.- AMOR PROHIBIDO
- 12,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13,00.- MAGAZINES CENTROS TERRITORIALES
- 13,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 13,30.- PATRULLERO ADAM 12
- 13,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,24.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR

**LA 2**

- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- LUIS LLACH
- 16,35.- REDACCION
- 16,30.- FALCON CREST
- 17,30.- KATE Y ALLIE
- 17,55.- REDACCION
- 17,50.- PRIMERA SESION  
"La batalla de campeonato" 1987  
Ernest, que trabaja en un campamento juvenil, sueña con ser instructor, aunque cuanto hace es un puro disparate.
- 19,30.- VIA OLIMPICA
- 20,00.- REDACCION
- 20,05.- RESUMEN DEPORTIVO DEL AÑO
- 21,00.- REDACCION DE LA 2
- 21,15.- LOS SIMPSONS
- 21,40.- MATRIMONIO CON HIJOS EN NAVIDAD
- 22,10.- JUEVES CINE  
"Fanny y Alexander"
- 00,30.- CINE CLUB. CICLO FRANK CAPRA.  
"Caballero sin espada"
- 03,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

**Mañana**

- 07,30.- CARTA DE AJUSTE
- 07,59.- APERTURA
- 08,00.- LOS MUNDOS DE YUPI
- 08,30.- PISTAS DE ESTRELLAS
- 09,00.- DIBUJA - 2
- 10,30.- REDACCION DE LA 2
- 10,35.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 11,30.- FAUNA ORIENTAL
- 12,00.- REDACCION DE LA 2
- 12,05.- PONTE LAS PILAS
- 13,00.- BARRIO SESAMO
- 13,25.- DIBUJA-2
- 14,00.- DE OTRO MUNDO
- 14,25.- CLIP, CLAP, VIDEO

**TELEMADRID**

- 15,00.- RIVIERA
- 15,30.- BELLEZA Y PODER
- 16,20.- CINE DE TARDE  
"El árbol de navidad"  
Intérpretes: William Holden, Bourvill, Vima Lisi, Madeleine Damien.
- 18,15.- DIBUJOS ANIMADOS  
Especial Navidad.
- 18,45.- ROBIN HOOD
- 19,15.- POP-7
- 19,40.- MAGNUM
- 20,30.- CUESTIONARIO MILLONARIO
- 21,00.- TELENOTICIAS
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- NOCHE DE PELICULA  
"Indiana Jones y el templo maldito"  
Director: Steven Spielberg.  
Intérpretes: Harrison Ford, Kate Capshaw, Ke Huy Kwan, Phillip Stone.  
Después de su primera aventura, el arqueólogo Indiana Jones se vuelve a ver implicado en una nueva historia. Tras diversas peripecias todo termina en un tétrico subterráneo y un sacrificio pagano.
- 23,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS  
"El último pico del Pirri"  
José Luis Fernández Equia, "El Pirri", muere en mayo de 1988, a causa de una sobredosis. "El Pirri" era un conocido colaborador de TVE. Su fallecimiento en un descampado de Entrevías dejó varias incógnitas sin resolver.
- 00,00.- TELENOTICIAS
- 00,15.- EN ACCION
- 02,15.- POP-7
- 02,45.- FIN DE EMISION

**Mañana**

- 10,45.- CARTA DE SINTONIA
- 11,15.- A SABER
- 11,45.- CURSO DE INGLES
- 12,00.- PERIPECIAS DE UNA VIUDA
- 12,30.- VECINOS
- 13,00.- EN LA SALUD Y EN LA ENFERMEDAD
- 13,30.- ANDREA CELESTE
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO

**ANTENA 3**

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- LEONELA
- 16,15.- TELETIENDA
- 17,30.- LA MERIENDA
- 16,25.- TELECINE  
"El misterioso señor Van Eyck"  
Esp. 1965. 80 min. Color  
Dirección: Agustín Navarro  
Intérpretes: Espartaco Santoni y Tere Velasquez
- 19,00.- NOTICIAS
- 19,03.- EL ORO Y EL BARRO
- 20,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CINTURON NEGRO
- 22,00.- NOTICIAS
- 22,01.- FARMACIA DE GUARDIA
- 22,30.- DE TU A TU
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,15.- LOU GRANT
- 01,15.- ESCUELA DEL PERIODISMO
- 02,00.- PASARELA
- 02,45.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS -AULA 3 (Rep.)
- 03,15.- CIERRE DE EMISION

**Mañana**

- 06,30.- CARTA DE AJUSTE
- 06,45.- NOTICIAS
- 07,00.- DOS CHICAS DE ALTURA
- 07,30.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS: AULA 3
- 08,00.- NOTICIAS DE LA ECONOMIA
- 08,15.- LA GUARDERIA
- 09,30.- TAN CONTENTOS
- 09,45.- LA SALUD
- 10,00.- EL ORO Y EL BARRO
- 12,00.- NOTICIAS
- 12,03.- SANTA BARBARA
- 13,00.- LOS INVASORES
- 14,00.- NOTICIAS
- 14,03.- EMBRUJADA  
Desc. NOTICIAS REGIONALES
- 14,30.- LA VIDA EN COLOR

**TVE REGIONAL**

- 13,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS
- 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
- 14,20.- EL TIEMPO

**TSG**

**JUEVES**

- 11,00.- INFORMATIVO  
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
- 11,10.- FIESTA BRAVA  
Presenta: Pablo Pastor.
- 11,40.- MUSICAL 21  
Presenta: Alonso Monroy
- 14,00.- MUSICAL 21  
Presenta: Alonso Monroy.
- 18,00.- DIBUJOS
- 21,00.- INFORMATIVO  
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
- 21,15.- AVENTURA MOTOR  
Presenta: José A. García.
- 22,15.- INFORMATIVO  
Presentan: Carmen González y Susana Cañas.

**TELE 5**

- 15,30.- REMINGTON STEELE
- 16,25.- VIENTRE DE ALQUILER
- 17,25.- SUPER GUAY
- 19,00.- VIP GUAY
- 19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
- 20,00.- HOY
- 20,05.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELECUAPON
- 21,00.- TELERROMANCE:  
"Manuela"
- 22,00.- ¿QUE GENTE TAN DIVERTIDA!
- 22,40.- SILENCIO SE RIE  
"Polvos mágicos"
- 00,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,55.- PANTALLA DE NAVIDAD  
"Chimera" (2 parte)
- 02,40.- CIERRE DE EMISION

**Mañana**

- 07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA (rep.)
- 08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,25.- TELERROMANCE: "MARIA MARIA"
- 10,05.- VACACIONES EN EL MAR
- 11,00.- CINE CORAZON:  
"Los chicos del Kun-fu"  
Dirección: Tu Lu Po  
Intérpretes: Bruce Le Ung, Ku Feng.  
Un joven aprende las técnicas del Kung-fu para así defender y atacar a los bandidos.
- 12,45.- ¿TELECINCO, DIGAME?
- 12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 13,25.- HOY
- 13,30.- ... A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,00.- ENREDOS DE FAMILIA
- 14,30.- INES DUARTE, SECRETARIA

**CANAL+**

- 15,00.- CINE:  
"En busca del valle encantado"
- 16,06.- CINE:  
"Indiana Jones y la última cruzada"
- 18,08.- CINE:  
"Regreso al futuro II"
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,08.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,38.- HUMOR:  
Hale y Pace.
- 21,03.- TELECOMEDIA:  
Sigue soñando
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+:  
"Batman"
- 00,05.- SEGUNDA SESION:  
"Las aventuras del Barón Münchhausen"
- 02,05.- CINE:  
"Dentro del laberinto"
- 03,45.- CIERRE

**Mañana**

- 08,00.- ABC WORLD NEWS  
CON PETER JENNINGS
- 08,25.- LOS 40 PRINCIPALES (Multidifusión)
- 09,20.- TELECOMEDIA: NEWHART
- 09,52.- REDACCION NOTICIAS
- 10,00.- CINE:  
"Acción Jackson"
- 11,32.- CINE:  
"Prohibido en Occidente"
- 13,00.- HUMOR: MR BEAN.
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS GATOS SAMURAI
- 14,30.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS

**CINE EN CASA**



**LA 2**

**"Fanny y Alexander" en Jueves Cine**

Tras una carrera de 40 años y 50 películas, el director sueco Ingmar Bergman sorprendió a medio mundo con el filme que emite esta noche "Jueves Cine", "Fanny y Alexander", un prodigio de ternura y de sensibilidad "entendible" por todo tipo de espectadores. Con esta película, que le llevó 130 días de trabajo, Bergman se despedía del cine porque, según dijo, estaba muy cansado y no quería volver a la "esclavitud" de un rodaje.

"Fanny y Alexander", que consiguió cuatro Oscar (Fotografía, Decorados, Vestuario y Película Extranjera) en 1982, sigue siendo una obra de estética rigurosa, como todas las de Bergman, pero en esta ocasión la trascendencia y las dudas metafísicas dejan

paso a un bellissimo relato de infancia lleno de espontaneidad y naturalidad.

En este filme, el último del director por el momento, hay elementos de la juventud y la niñez de Bergman, quien reconocía que Alexander en alguna forma era él.

Aunque no es teatro, "Fanny y Alexander" está estructurada como tal, ya que se compone de un prólogo y de varios actos.

La acción comienza en una ciudad sueca, sede episcopal, a principios de siglo. En la urbe hay un teatro que hacia mediados del siglo anterior había sido comprado por un rico comerciante, Oscar Ekdahl, para la joven y célebre actriz con la que se había casado, Helena Mandelbaum.

**TVE 1**

**La Biblia en dibujos animados**

El presidente de los estudios de animación Hanna-Barbera, Joseph Barbera, vio cumplido con la serie "La aventura más grande", que hoy se emitirá a partir de las 18,25 horas, su sueño, acariciado desde hacía 17 años, de convertir la Biblia en una serie de dibujos animados para niños.

"La aventura más grande", que mañana ofrecerá los episodios "El arca de Noé" y "David y Goliath", consta de nueve capítulos de media hora, de los que el primero, "La Natividad", se emitió el Día de Navidad.

La idea de la serie es apro-

ximar los acontecimientos bíblicos a los tiempos actuales, enmarcados dentro de una historia

contemporánea que sirve como hilo para narrar varios episodios. Los guionistas de la serie contaron con el asesoramiento de un católico, el sacerdote Liam Kidney, colaborador del programa de televisión por cable "Daybreak"; un judío, el rabino Howard Bogot, director del departamento de Educación de las Congregaciones Hebreas de América; y un protestante, el ministro presbiteriano Fulton Lytle, ex ejecutivo del canal ABC a cargo de los programas infantiles.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

La ciudad croata considerada Patrimonio de la Humanidad

## Expertos en arqueología critican en San Sebastián el bombardeo de Dubrovnik

Expertos en arqueología de Gran Bretaña, Bermudas, Italia y España criticaron ayer en San Sebastián el bombardeo realizado por el

Ejército yugoslavo sobre la ciudad croata de Dubrovnik, considerada Patrimonio Artístico de la Humanidad.

San Sebastián.— El arqueólogo londinense John Maloney y el director del Museo Marítimo de las Bermudas, Edward Harris, que participaron recientemente en unas "Jornadas Internacionales de Arqueología de Intervención" celebradas en San Sebastián, calificaron de "vandálico" este acto ya que Dubrovnik "es cultura que informa a simple vista".

"Es incomprensible que mientras unas personas excavan el suelo para dar a conocer al público piezas únicas que estaban enterradas, otros se dediquen a destruir el patrimonio cultural que está a la vista de todos", precisaron.

Maloney explicó que la Arqueología de Intervención se dedica a la "recuperación de los testimonios del pasado que peligran por el desarrollo de la sociedad moderna, como cuando es necesario construir un ferrocarril por encima de un yacimiento arqueológico". "En este caso, los expertos deben intentar que los objetos históricos sufran el menor daño posible y que, en su defecto, se tomen notas precisas sobre el yacimiento donde se encontraban y sean

trasladados a lugares apropiados".

En este sentido, destacó el "importante papel de los museos, ya que permiten a los estudiosos analizar los hallazgos durante todo el año, mientras que en los yacimientos sólo se puede trabajar en determinadas épocas".

El experto británico dijo que los casos en que es necesaria la Arqueología de Intervención son cada vez más frecuentes debido al rápido desarrollo de la sociedad moderna, y aseguró que en la zona antigua de Londres "se han hecho más de 600 intervenciones desde 1975".

Por su parte, Harris, quien trabaja en la reflotación de un barco español hundido en el siglo XVI en las Bermudas, alertó sobre el peligro que suponen los buscadores de tesoros para el trabajo de los arqueólogos.

"Para los saqueadores el yacimiento no es más que un almacén de reliquias preciosas que deben explotar lo más rápido posible y para ello utilizan minas, con lo que destruyen el contexto en el que se hallaban los objetos", matizó.

Recordó que la Arqueología es "una actividad económica de primer orden para cualquier país porque genera turismo y reafirma la identidad cultural de los pueblos".

"Así, gente que hace pocos años no sabía que el País Vasco existía, hoy lo conoce gracias al descubrimiento de las labores pesqueras que realizaban los balleneros vascos en la península del Labrador", indicó.

Las "Jornadas Internacionales de Arqueología de Intervención" congregaron en el palacio de Miramar de la capital guipuzcoana, por primera vez a los 26 expertos internacionales más importantes en la materia.

# NOMBRES propios

## UN URUGUAYO SE AUTOPROCLAMA MESIAS Y ANUNCIA EL FIN DEL MUNDO

Un uruguayo llamado Alvaro Debali se autoproclamó como "la segunda resurrección de Jesucristo", y vaticinó, en declaraciones a la prensa de Montevideo, el fin del mundo.

Este, según su pronóstico, sucederá dentro de 14 años "por una guerra química", aunque trescientos años después nacerá "una nueva civilización".

Debali, de 32 años, oriundo de la ciudad de Minas, a 100 kilómetros de Montevideo, de complexión gruesa, barbado y con cabello corto, afirmó en declaraciones al vespertino "El Diario" de la capital uruguaya que mantiene frecuentes contactos con extraterrestres.

"Ellos (los extraterrestres) son los que nos vendrán a rescatar, ya que contrariamente a lo que se piensa Dios también es un extraterrestre", aseguró.

Debali solicitó un puesto

de trabajo al presidente de la República, Luis Alberto Lacalle, "para revertir la crisis económica de Uruguay, ya que puedo cambiar el destino del país". "Uruguay tendrá siete años de riqueza, posteriormente siete años de pobreza y luego se acabará el mundo por una guerra química", afirmó este personaje.

Esa guerra "hará retroceder a la humanidad a los tiempos de las cavernas durante setenta años, y luego de unos trescientos años los humanos volverán a tener agua y luz, lo que será el nacimiento de una nueva civilización".

Tras afirmar que no pertenece a ninguna Iglesia, Debali dijo tener "pruebas contundentes" de ser el Mesías.

"Mi madre se llama María, mi padre José y fui bautizado por una persona de nombre Juan, igual que el profeta bíblico", afirmó.

## VISTO Y NO VISTO



"TIO PEPE" Y "TIA MARIA".— Un paseo por la ciudad depara en estos días la ocasión de contemplar los belenes que suelen adornar instituciones, entidades y algunos comercios. Pero no todos tienen las tradicionales figuras de la Virgen y el Niño, de San José y los pastores. Sin ir más lejos, este que hoy traemos a nuestra sección de cierre está compuesto "en sus principales papeles" por una botella de Tía María. Otra de Tío Pepe y otra de Benjamín. No faltan tres "Reyes Magos" venidos directamente de Escocia y un "Frangélico" que observa desde la altura. Una botella de Veterano y otra de leche completan el portal. El original nacimiento está instalado en el bar Negresco de la Plaza Mayor, donde no estaban dispuestos a pasar sin su decoración navideña. Y es que las dimensiones del local desarrollan la imaginación.

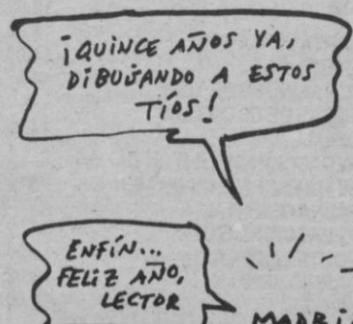
## Voces corales formaron un árbol de Navidad humano en el Puerto de la Cruz

Santa Cruz de Tenerife.— Ciento cincuenta voces corales formaron ayer un árbol de Navidad humano en la Plaza de la Iglesia del Puerto de la Cruz y durante una hora cantaron villancicos populares en diferentes idiomas ante una numerosa concurrencia.

Los intérpretes pertenecían a la coral "Reyes Bartle" y a coros juveniles y escolares del municipio y se colocaron escalona-

damente sobre una estructura piramidal de siete metros adosada a una fachada lateral de la parroquia de Nuestra Señora de la Peña de Francia.

El acontecimiento, que ha sido idea del Centro de Iniciativas Turísticas y se piensa repetir en años venideros, fue seguido con especial interés por parte de numerosos extranjeros que pasan estos días de fiesta en Tenerife.



ENFIN... FELIZ AÑO, LECTOR

MADRISOL